

# Łódzki Głos Obywatelski

**PISMO POŚWIĘCONE SPRAWOM WŁAŚCICIELI REALNOŚCI I STANU ŚREDNIEGO**

Cena prenumeraty wraz z przesyłką pocztową 2 złote kwartalnie.  
Pojedynczy numer 70 groszy

**ADRES REDAKCJI i ADMINISTRACJI**  
Łódź, ulica Piotrkowska 46, telefon 116-17.

Konto czekowe w P. K. O. Nr. 65.220

Wychodzi raz na miesiąc. Ogłoszenia.  
Wiersz mm jednołamowy 20 gr. w tekście  
40 gr. Kolumna ogł. zawiera 4 szpalty.

Nr 6 (32)

ŁÓDŹ, CZERWIEC 1931 R.

ROK III

## ZAWIADOMIENIE.

Niniejszym podaję do wiadomości **P. T. Właścicielei Nieruchomości**, iż z dniem dzisiejszym otworzyłem

### Biuro Budowlano-Kanalizacyjne

w zakres którego wchodzić będą następujące prace: Budowy domów, nadbudówki, przebudowy okien wystawowych i wnętrz, roboty architektoniczne, oraz przyłączenie sieci wewnętrznej kanalizacyjnej do kanałów miejskich.

Dzięki mej długoletniej praktyce przy budowach w kraju i zagranicą, jak również przy budowie kanałów miejskich w Wydziale Kanalizacji i Wodociągów m. Łodzi na stanowisku Kierownika Odcinka od 1919 roku do 1928 r. wł orsz kierownika technicznego f. „PION”, mogę zapewnić całkowitą gwarancję za powierzone mi roboty po cenach konkurencyjnych.

**Przedsiębiorstwo robót inżynieryjno-budowlanych**  
**Koncesjonowane Biuro Techniczne Kanalizacji, Wodociągów i Ogrzewań**

**Fr. ŻEGOTA**

Łódź, ul. 6-go Sierpnia 100, tel. 166-28.

Oferty i kosztorysy kanalizacyjno-wodociągowe.

Wykonuję plany kanalizacyjne.

Do

## Właścicielei Nieruchomości m. Łodzi.

Zarządy niżej podpisanych Stowarzyszeń Właścicielei Nieruchomości m. Łodzi zwracają się niniejszem do właścicielei nieruchomości, którzy obowiązani są w myśl § 2 miejscowych przepisów o skanalizowaniu domów połączyć swe domy w bieżącym roku z kanałami ulicznymi, aby w imię obowiązku obywatelskiego czempredziej przystąpili do powyższych robót, celem możliwego zmniejszenia kadr bezrobotnych.

Pomijając ewentualność uskutecznienia przyłączenia kanalizacyjnego przez Magistrat w wypadku przewidzianym § 3 przepisów miejskich, (gdy w terminie rocznym obywatel sam nie połączy) i ściągnięcia należności z karami przez sekwestratorów, pomijając fakt, że roboty wykonane przez Magistrat są o wiele droższe od wykonanych sposobem gospodarczym, — już samo pozbycie się dołów biologicznych i kloacznych, wywołujących tak często zatargi z władzami sanitarnymi, stwarza dla domu i jego właścicielei momenty o tyle życiowo „spokojniejsze” pod względem sanitarnym, o tyle dodatniejsze, że każdy kogo stać, winien natychmiast przystąpić do wyzbicia się prymitywnych dołów.

Przez połączenie domów z miejskimi kanałami osiągniemy nietylko praktyczne rezultaty, ale i moralne, zmniejszając w miarę możności głód, panoszący się w sferach tak licznych bezrobotnych.

Właściciele nieruchomości! Spełnijcie swój obowiązek obywatelski!

Zarząd Centralnego Stowarzyszenia  
Właścicielei Nieruchomości m. Łodzi.

Zarząd I Stowarzyszenia Właścicielei  
Nieruchomości m. Łodzi z roku 1907.

# Prawo budowlane.

Kilka wyjaśnień do obowiązującego rozporządzenia o prawie budowlanem i zabudowaniu osiedli.

## I. PLANY ZABUDOWANIA.

Trzech rzeczy niema bez lokalu: rodziny, warsztatu pracy i fabryki. Dodać trzeba: bez odpowiedniego lokalu, istotnie przystosowanego do potrzeb danego społeczeństwa, lokalu, odzwierciadającego nie tylko zewnętrznie, ale i wewnętrznie charakter i kulturę społeczeństwa.

Lokal mieści się oczywiście w budynku czy gmachu, potrzeby i wymogi lokalu odnoszą się zatem w całej pełni również do budynków.

Możność użytkowania odpowiednich budowli jest niewątpliwie ułatwieniem całokształtu zadań ludności; ludzie bowiem, mając zapewnioną możliwość kulturalnego zamieszkiwania, tem łatwiej oddawać się mogą pracy umysłowej, z której przecież powstała cała cywilizacja.

Nie dziw więc, że polskie prawo budowlane (Rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 16 lutego 1928 roku o prawie budowlanem i zabudowaniu osiedli Nr. 23 Dz. U. R. P. poz. 202:) stanowi niemal cały kodeks, rozpadający się aż na 422 artykuły.

Prawo to bowiem wprowadza przepisy, mające na celu wszechstronnie zapewnić społeczeństwu możliwość kulturalnego mieszkania, kulturalnego przechowywania inwentarza żywego i martwego, kulturalną zabudowę osiedli ludzkich, zapobieganie wznoszeniu budowli, zagrażających bezpieczeństwu i zdrowiu, kolidujących z wymogami estetyki i t. p.

Najważniejszą cechą wszystkich celowych zamierzeń ludzkich jest planowość tychże, skoro zatem chodzi o uporządkowanie i zorganizowanie kulturalnego budownictwa, musi każde indywidualne w tej dziedzinie poczynanie być poprzedzone planem ogólnym.

Jeśli zatem ludzie mają posiadać odpowiednie lokale i budowle, to muszą przy budowaniu indywidualnem stosować się do planu ogólnego zabudowania danego osiedla.

Wyraz temu daje nasze prawo budowlane, które już niemal na wstępie, bo w art. 7—51 przewiduje zasady regulacji i prawidłowego zabudowania miast na podstawie przede wszystkim planów zabudowania, co do których szczegółowe wskazówki zawiera ponadto rozporządzenie Ministra robót publicznych z 23 kwietnia 1930 r. (Dz. U. Nr. 41 poz. 362).

Spróbujemy skondensować odnośne postanowienia tak jak one winny być przeprowadzone na terenie najbliższych naszych zainteresowań, a więc na terenie miasta Łodzi.

Ogólny plan zabudowania ma na celu przeprowadzenie regulacji i prawidłowego zabudowania miasta i powinien być oparty na pomiarowych zdjęciach sytuacyjnych i wysokościowych.

Ogólny plan zabudowania obejmować winien linje regulacyjne, odgradzające obszary, przeznaczone na główne arterje komunikacyjne, pod budowę budynków, zakładów i urządzeń użyteczności publicznej, na place publiczne, skwery, parki, ogrody, place sportowe, na cele wyłącznie mieszkaniowe, na cele wyłącznie przemysłowe i t. p. (art. 10 ustawy).

Ogólny plan zabudowania miasta Łodzi sporządza Magistrat.

O przystąpieniu do sporządzenia planu zabudowania powinno nastąpić ogłoszenie w „Monitorze Polskim” w „Łódzkim Dzienniku Wojewódzkim”, oraz w przynajmniej dwóch czasopismach miejscowych, tudzież w inny sposób, w mieście ogólnie praktykowany.

Odnośnie łódzkiego ogólnego planu zabudowania ogłoszenia te zostały już skutecznie, przyczem zgodnie z ustawą Magistrat podał w ogłoszeniach terminy i miejsce, w których interesowani mogli się zaznajamiać z projektem, oraz terminy, w których mogli zgłaszać wnioski, dotyczące planu zabudowania. Przy sporządzaniu planu wnioski interesowanych stron mają być rozpatrzone.

Sporządzony plan zabudowania ma być akceptowany

przez radę miejską, poczem powinien być wyłożony do publicznego wglądu na przeciąg przynajmniej 4 tygodni w terminie, oznaczonym przez radę miejską; w przeciągu 2 tygodni po upływie okresu wywieszenia planów mogą strony interesowane zgłaszać swe zarzuty na ręce Magistratu.

Zarzuty te ma rada miejska rozpatrzyć i załatwić, poczem za pośrednictwem Wojewody cały plan wraz z aktami zarzutów, nieuwzględnionych przez radę miejską, przesłany ma być do Ministerstwa robót publicznych, które odnośne zarzuty rozpatruje i o zatwierdzeniu lub niezatwierdzeniu planu zabudowania miasta ostatecznie decyduje.

O zatwierdzeniu planu zabudowania mają być umieszczone ogłoszenia w „Monitorze Polskim” i t. p., jak to już wyżej przytoczono. Z momentem ogłoszenia o zatwierdzeniu przez Ministra robót publicznych ogólny plan zabudowania miasta Łodzi staje się prawomocnym.

Gdyby wówczas wyszły na jaw nowe jakieś okoliczności faktyczne w związku z zatwierdzonym planem, Ministerstwo robót publicznych może ewentualnie zarządzić wznowienie postępowania.

## II. ZAWIESZANIE PODAN O POZWOLENIE NA WZNOSZENIE BUDOWLI.

Z chwilą przystąpienia przez Magistrat do sporządzenia planu zabudowania i podania o tem do wiadomości publicznej w sposób wyżej przytoczony, ma Magistrat, jako władza budowlana, prawo zawieszać na przeciąg 2 lat, licząc od dnia wniesienia prośby o pozwolenie na budowę, rozpatrzenie takiej prośby, o ile projektowana budowa stoi w sprzeczności z zamierzeniami regulacyjnymi i może uniemożliwić urzeczywistnienie tych zamierzeń, albo spowodować znaczne trudności w ich urzeczywistnieniu. Orzeczenie Magistratu o zawieszeniu rozpatrzenia danej prośby może nastąpić jedynie na podstawie uchwały Rady Miejskiej, w każdej indywidualnej sprawie z osobna powziętej.

Jeśli w przeciągu tych dwóch lat zatwierdzenie planu zabudowania przez Ministerstwo robót publicznych nie nastąpi, prośba o pozwolenie na budowę musi być rozpatrzona, a ewentualna odmowa zezwolenia na budowę nie może nastąpić z motywów, związanych z regulacją, czy z planem zabudowania, czyli że zamierzenia regulacyjne nie będą Magistratu, jako władzy budowlanej, zupełnie krępować przy załatwieniu danej prośby.

Magistrat jako władza budowlana, względnie Rada Miejska może nie skorzystać ze swego prawa do zawieszania rozpatrzenia prośby; wówczas jednak stronie proszącej albo winno być udzielone pozwolenie na budowę, albo też odmowa winna nastąpić w razie zachodzących po temu okoliczności z powodów innych, a nie z powodu zamierzeń regulacyjnych.

Od każdej odmownej lub uwarunkowanej decyzji Magistratu służy tu stronie proszącej prawo wniesienia rekursu do Urzędu Wojewódzkiego, który w sprawach tych decyduje ostatecznie. Decyzję Urzędu Wojewódzkiego można zaskarżyć do Najwyższego Trybunału Administracyjnego.

Od chwili ogłoszenia w „Monitorze Polskim” o zatwierdzeniu planu zabudowania, zabronione jest wznoszenie nowych budynków, jak również powiększenie i gruntowna przebudowa istniejących, o ile takowe kolidują z prawomocnym planem zabudowania (art. 46 ustawy). Miastu przysługuje ponadto prawo nabycia w drodze wywłaszczenia terenów, niezbędnych do wykonania prawomocnego planu zabudowania (art. 43 ustawy).

Osoby, które ponoszą rzeczywiście szkody wskutek zakazu budowy, po uprawomocnieniu się planu zabudowania mają pod pewnymi warunkami prawo żądać od gminy odszkodowania (art. 47—50 ustawy).

### III. SZCZEGÓŁOWY PLAN ZABUDOWANIA.

Szczegółowe plany zabudowania sporządzić może Magistrat na podstawie prawomocnego ogólnego planu zabudowania miasta, albo i bez tego planu w wypadkach, gdy zachodzi potrzeba otwarcia gdzieś w mieście nowej ulicy, względnie wogóle w wypadkach, gdy zachodzi nieodzowna potrzeba uregulowania chociażby części miasta lub nowopowstałej dzielnicy. Potrzeba sporządzenia szczegółowych planów zabudowania bez uprzedniego uzyskania zatwierdzenia planu ogólnego, musi jednak w każdym wypadku być szczegółowo w piśmie do Minist. robót publicz. uzasadniona.

Postępowanie przy przystąpieniu do sporządzenia projektu szczegółowego planu na podstawie ogólnego planu, wyłożenie planów do publicznego przeglądu, rozpatrywanie zarzutów postępowania przy zatwierdzaniu i ogłaszaniu, oraz postępowanie przy zawieszaniu wnoszonych w międzyczasie podań o pozwolenie na budowę, jest identyczne z opisaniem wyżej odnośnie planu ogólnego.

W razie jednak, gdy przeciw szczegółowemu planowi, sporządzonemu na podstawie prawomocnego ogólnego planu zabudowania, zarzutów w przepisany termin nie zgłoszono, względnie gdy zgłoszone zarzuty zostaną uwzględnione przez Radę Miejską, szczegółowy plan zabudowania stanie się prawomocnym bez zatwierdzenia go przez Ministerstwo robót publicznych.

### IV. MIEJSCOWE PRZEPISY BUDOWLANE.

Prawo budowlane z 16 lutego 1928 roku obejmuje w artykułach od 172 do 331 ramowe przepisy policyjno-budowlane, traktujące o ulicach, zabudowaniu działek, wysokości budynków, o budynkach ogniotrwałych i nieogniotrwałych, o murach ogniotrwałych, o fundamentach i ścianach, o schodach, kominach, studniach, ustępach, stajniach, oborach i chlewach, odległości wzajemnej budynków i t. p.

W ramach tych przepisów policyjno-budowlanych rada miejska powinna uchwalić projekt przepisów miejscowych dla miasta, który to projekt, po rozpatrzeniu przez Wojewodę, winien być z odpowiednim wnioskiem przesła-

ny przez Wojewodę Ministerstwu robót publicznych; na podstawie takiego projektu i wniosków Wojewody Ministerstwo robót publicznych wyda w porozumieniu z Ministerstwem spraw wewnętrznych przepisy miejscowe dla miasta Łodzi, które obowiązywać będą od chwili ogłoszenia ich w „Łódzkim Dzienniku Wojewódzkim”.

Wspomniane przepisy miejscowe mogą uregulować bądź wszystkie sprawy policyjno-budowlane, dla miasta ważne, bądź też mogą być wydawane dla pewnej grupy tych spraw, względnie dla poszczególnych spraw specjalne przepisy miejscowe.

W szczególności przepisami miejscowymi uregulowane będą: szerokość i sposób urządzania ulic i placów, zasady przełożenia kosztów urządzania ulic na właścicieli przyległych działek, sposób krycia dachów, sposób urządzania obór, stajen, chlewów, składów na drzewo, budynków gospodarskich, sposób ogradzania działek od ulic, sposób budowy studzien i urządzeń wodociągowych, warunki odpowiedniego zabezpieczenia budynków od ognia, sposób urządzania łazienek, ustępów i gnojowników, sposób budowania ogrodzeń, odległości budynków od ulic, oraz od innych budynków, obowiązek poddawania budynków w czasie budowy sprawdzeniu w surowym stanie, opłaty za czynności przy wydawaniu pozwoleń na roboty budowlane i na użytkowanie budynków i t. p. (art. 408 do 413 ustawy).

W razie, gdy zachodzi pilna potrzeba wydania przepisów miejscowych, może Wojewoda wyznaczyć Radzie miejskiej termin do uchwalenia odpowiednich projektów, poczem po bezskutecznym upływie tego terminu Minister robót publicznych może wydać w porozumieniu z Ministrem spraw wewnętrznych przepisy miejscowe, nie oczekując powzięcia uchwał ze strony Rady miejskiej.

W każdym razie aż do wydania przepisów miejscowych obowiązują w poruszonych sprawach policyjno-budowlanych te przepisy, które obowiązywały w dniu wejścia w życie prawa budowlanego t. j. w dniu 5 marca 1928 r. (art. 420 ustawy).

Regulator.

## Na marginesie projektu nowej procedury podatkowej.

Jednym z najbardziej palących zagadnień państwowych w Polsce jest naprawa Skarbu i reforma podatkowa. Mówi się dużo o potrzebie reformy, lecz narazie w polityce skarbowej żadne istotne zmiany nie nastąpiły. Polityka rządu w tej mierze sprowadza się jedynie do szukania oszczędności w pewnych wydatkach państwowych oraz zmniejszenia ciężarów, ponoszonych przez obywateli na rzecz związków komunalnych, aby przez to zwiększyć zdolność płatniczą podatników na rzecz Skarbu Państwa. Konieczność utrzymania równowagi budżetowej mimo zubożenia ludności zmusza ministra skarbu do zwiększenia nacisku śruby podatkowej i stosowania najostrożniejszego kursu w polityce fiskalnej państwa. Jednym z licznych dowodów tych tendencji jest nowy projekt rządowy procedury podatkowej, który w najbliższym czasie ma być wniesiony do Sejmu i stać się prawem obowiązującym.

Jak wynika z samej nazwy projekt reguluje tylko stronę formalną prawa podatkowego, a nie dotyczy strony materialnej t. j. wysokości poszczególnych podatków. W szczególności projekt reguluje kwestję kompetencji władz podatkowych, orzeczeń, środków prawnych, przysługujących przeciwko orzeczeniom administracji podatkowej, terminów, odpowiedzialności osobowej i rzeczowej za długi podatkowe oraz określa normy postępowania wymiarowego, egzekucyjnego i karnego. Powyższe normy proceduralne odnoszą się do następujących podatków: dochodowego, przemysłowego (obrotowego), gruntowego, od nieruchomości miejskich i niektórych budynków

wiejskich, od kapitałów i rent, od lokali, od placów budowlanych jak również do dodatków państwowych i komunalnych do powyższych podatków.

Dokładne streszczenie postanowień omawianego projektu przekraczałoby ramy niniejszego artykułu, ograniczymy się przeto do wyświetlenia ważniejszych przepisów i inowacji, w których projekt różni się od dotychczasowych ustaw podatkowych.

Przedewszystkiem projekt znosi w postępowaniu wymiarowym podatków dochodowego i przemysłowego dotychczasowe komisje szacunkowe i stanowi, że wymiar obu tych podatków należy do pierwszej instancji do Urzędów Skarbowych, a w II instancji do Komisji Odwoławczych, istniejących przy Izbach Skarbowych. Projekt wprowadza więc zasadniczą inowację, polegającą na usunięciu czynnika obywatelskiego od udziału w postępowaniu wymiarowym, jak to ma miejsce obecnie.

Praktyka dotychczasowa wykazała wprawdzie, że działalność Komisji Szacunkowych pozostawia wiele do życzenia, należy jednak stwierdzić, że winy za niedomagania w postępowaniu wymiarowym nie można w całości przypisać samym komisjom szacunkowym i wyciągnąć z tego wniosek, że należy je czemprędzej usunąć. Jeżeli działalność komisji szacunkowych nie zawsze była zadawalająca, to przedewszystkiem dlatego, że były one zbyt przeciążone pracą, mając okręgi szacunkowe po 5000 płatników i więcej.

Działalność komisji byłaby bardziej racjonalną i

sprężystą przy istnieniu mniejszych okręgów szacunkowych, względnie gdyby prace komisji rozłożono na dłuższy okres czasu. Z drugiej strony przekazanie czynności wymiarowych urzędnikom skarbowym przyczyni się wprawdzie do szybszego załatwienia i uproszczenia wymiaru podatków, lecz stanie się to napewno z krzywdą dla płatnika. Należy bowiem pamiętać o tem, że urzędnik jest zbyt związany subordynacją służbową i instrukcjami swoich przełożonych, zmierzającymi do podniesienia wpływów skarbowych, aby mógł bezstronnie orzekać o zdolności płatniczej podległych mu płatników. Pozatem urzędnik, spędzający większą część dnia przy biurku, a zamieszkały przeważnie poza okręgiem swego urzędowania, z natury rzeczy nie posiada należytych wiadomości co do stosunków majątkowych i zdolności płatniczej mieszkańców swego okręgu. Wogóle należy stwierdzić, że wydanie orzeczenia, określającego ciężar podatkowy każdego obywatela nie powinno być poddane władzy jednego człowieka czy to referenta czy naczelnika urzędu, działającego jako „unus index”. Z tych względów należy dojść do wniosku, że przekazanie funkcji komisji szacunkowych pojedynczym urzędnikom jest posunięciem niebezpiecznym i naruszającym demokratyczną zasadę współdziałania czynnika obywatelskiego w wymiarze podatków.

W Komisji Odwoławczej udział czynnika obywatelskiego został wprawdzie zachowany, projektodawca ograniczył jednak znaczenie i wpływ członków-nieurzędników do minimum. Aczkolwiek Komisja Odwoławcza składać się ma z 18 członków mianowanych t. j. urzędników i 36 powołanych z pośród płatników czyli że stosunek tych 2 elementów jest 1:2, to jednak sekcje, w których komisja ma obradować, mają się składać z 8 członków a mianowicie z 4 z pośród grona płatników i 4 mianowanych urzędników, a przewodniczyć ma prezes Izby lub jego zastępca — urzędnik. Widzimy więc, że skład sekcji został skonstruowany inaczej niż w komisji, tak, aby czynnik urzędniczy miał przewagę nad obywatelskim. Do zmajoryzowania elementu obywatelskiego zmierza też art. 20 projektu, stanowiący, że jeżeli w godzinie, wyznaczonej na posiedzenie sekcji, nie zjawi się quorum, to posiedzenie sekcji będzie otwarte o godzinę później bez względu na liczbę obecnych członków i to z prawem podejmowania uchwał prawomocnych. Jest rzeczą zrozumiałą, że płatnik, będący członkiem komisji, zajęty prowadzeniem własnego przedsiębiorstwa, nie stawi się na posiedzenie tak punktualnie, jak urzędnik, odpowiedzialny przed swym przełożonym, i z tego względu niejednokrotnie wola czynnika obywatelskiego przy podejmowaniu uchwał będzie zredukowana do minimum i pozbawiona jakiegokolwiek znaczenia.

Projekt ordynacji podatkowej przewiduje również, iż Minister Skarbu władny jest wymiar niektórych podatków (a więc i dochodowego lub przemysłowego) wyjąć z pod kompetencji Urzędów Skarbowych i przekazać Izdom Skarbowym z tem, że w takim wypadku odwołania będzie w II instancji rozpatrywać Ministerstwo Skarbu, a więc znów z wyłączeniem Komisji Odwoławczej i czynnika obywatelskiego. Dotychczasowy przepis, iż przewodniczący może uchwałę Komisji Odwoławczej zaskarżyć do Najwyższego Trybunału Administracyjnego, został przez projekt zmodyfikowany w tym sensie, że uprawnienia N. T. A. przechodzą na Ministra Skarbu. Cel jest oczywisty: zwiększenie prerogatyw czynnika urzędniczego w zakresie wymiaru podatków.

Projekt ordynacji podatkowej wprowadza pozatem szereg rygorystycznych przepisów, które pogarszają sytuację płatnika w porównaniu z dotychczasowym stanem rzeczy. Termin 30-dniowy do wniesienia odwołań jest prekluzyjny, przywrócenie terminu, przewidziane w dotychczasowych ustawach o podatku dochodowym i przemysłowym, w żaden sposób nastąpić nie może. Jeżeli wziąć pod uwagę, iż doręczenie nakazu może być uskutecznione w razie nieobecności adresata także do rąk domownika, a więc małoletniego lub służącej, nie zdających sobie sprawy ze znaczenia doręczonych pism urzędowych, to łatwo zrozumieć na jakie przykrości może być narażony płatnik, któremu nakaz doręczono osobiście ze znacz-

nym opóźnieniem. Pociągnie to za sobą niejednokrotnie taki skutek, że płatnik utraci bez swojej winy możliwość wniesienia środków prawnych.

Bardzo uciążliwym dla podatnika jest też art. 66 projektu, który stanowi, że wszelkie kwoty wpłacane lub ściągnięte od podatnika należy przedewszystkiem zaliczyć na poczet kosztów egzekucyjnych, następnie na odsetki, w końcu dopiero na właściwy podatek. Płatnik, który nie wpłacił na czas sumy podatkowej z powodu braku pieniędzy, wpada w coraz większe zadłużenie i mimo wpłacenia zaliczek właściwy dług podatkowy nie ulega wydatniejszemu zmniejszeniu.

Projekt rządowy zawiera też szereg innych przepisów, krzywdzących niezmiernie płatnika w toku postępowania egzekucyjnego. Szczególnie niebezpiecznym jest przepis, który zezwala w wypadkach, gdy zachodzi uzasadniona obawa nieściągalności, na zabezpieczenie podatków wymierzonych ale jeszcze nie płatnych, bądź też jeszcze wogóle nie wymierzonych. Zabezpieczenie nie kończy się na samym nałożeniu aresztu na majątek podatnika, lecz może być doprowadzone do licytacji z tem, że suma uzyskana ze sprzedaży ma być złożona do depozytu. Stosowanie takiego zabezpieczenia w stosunku do podatków jeszcze niepłatnych ani wymierzonych jest radykalnym środkiem do zrujnowania bodaj najsolidniejszego płatnika, który spłaciwszy nawet wszystkie wymierzone mu podatki, nie jest pewny swego dobytku i nie ma możliwości dysponowania nim, o ile bowiem nie sprzeda natychmiast swych towarów to mogą one być lada chwila zajęte i zlicytowane za ewentualny przyszły dług podatkowy. Biorąc pod uwagę, iż projekt ustawy nie określa bliżej, kiedy należy uznać obawę o nieściągalność podatku za uzasadnioną, że zatem pogłoska lub doniesienie przez złośliwość mogą również spowodować Urząd Skarbowy do zastosowania niebezpiecznego środka zabezpieczenia, łatwo wobec tego zrozumieć jaką panikę i chaos wywoła w życiu ekonomicznym stosowanie w praktyce tych przepisów o zabezpieczeniu przyszłych podatków.

W tych warunkach należy dojść do wniosku, iż projekt rządowy procedury podatkowej, mimo niektórych swych zalet, ze względu na wykazane wyżej zasadnicze wady i niedomagania winien być gruntownie zreformowany w myśl wysuniętych przez nas postulatów, w przeciwnym bowiem razie przyczyni się jedynie do spotęgowania kryzysu ekonomicznego i nadwyrężenia gospodarstwa społecznego.

Sprawę nowej ordynacji podatkowej poruszyła także katowicka „Gazeta Właścicieli Domów i Gruntów”, zamieszczając obszerny artykuł, zawierający szereg cennych uwag, dotyczących szczegółów projektu. Nie mogąc z powodu braku miejsca przytoczyć wywodów tych w całości, zaznaczamy tylko, że słusznie autor w konkluzji podkreśla, iż duch nowego projektu bardzo daleko odbiega od tych dążeń reform podatkowych, jakich się spodziewają organizacje handlowo-przemysłowe i rolnicze, oraz ogół płatników. Projekt nie tylko nie łagodzi obecnych antagonizmów i podrażnień, lecz silnie je zaostrza.

R.

Specjalne druki — upomnienia  
dla lokatorów o zapłaceniu

## opłaty kanalizacyjnej

są do nabycia w Centr. Stow.  
Właścicieli Nieruch. m. Łodzi  
Piotrkowska 46,

# Sprawy kanalizacyjne w Łodzi.

Wydział Kanalizacji i Wodociągów Magistratu przystąpił obecnie do rozsyłania nakazów płatniczych na opłatę kanalizacyjną, pobieraną od nieruchomości, które przyłączone zostały do kanału miejskiego. Zgodnie z obowiązującymi przepisami kanalizacyjnymi opłaty te pobierane są od daty udzielenia pozwolenia na użytkowanie instalacji kanalizacyjnej i obliczane są stosownie do stanu faktycznego ilości urządzeń kanalizacyjnych w danej nieruchomości. O ile zatem nieruchomość połączona jest częściowo, to opłatę pobiera się tylko od tych części, które zostały do sieci faktycznie włączone.

Wymierzoną opłatę należy uiścić w dwóch terminach, t. j. w ciągu miesiąca lipca b. r. i w styczniu 1932 r.

Wobec tego, że niektórzy właściciele nieruchomości otrzymali obecnie nakazy płatnicze jednocześnie za kilka lat, Wydział Kanalizacji i Wodociągów rozkładać będzie przypadające opłaty na dłuższe raty.

W myśl noweli do art. 7 ustawy o ochronie lokatorów z dnia 14 marca 1928 r. opłaty kanalizacyjne obciążają lokatorów domu w stosunku do ilości użytkowanych przez nich urządzeń.

Magistrat Łódzki na posiedzeniu, odbytem w ub. miesiącu, zaakceptował warunki pożyczki, udzielonej przez Z. U. P. U. na zatrudnienie robotników przy robotach kanalizacyjnych. Pożyczka ta wynosi 1.250.000 zł. i płatna jest w ciągu 15 lat w 25 równych ratach półrocznych. Pierwsza rata płatna jest 30 czerwca 1933 r. Oprocentowanie pożyczki wynosi 7 i pół proc. rocznie.

Dnia 9 czerwca b. r. delegacja przedstawicieli stowarzyszeń właścicieli nieruchomości m. Łodzi przedstawiła się naczelnemu inżynierowi wodociągów i kanalizacji w Łodzi, aby w imieniu swych organizacji zadeklarować swą lojalność względem inż. Skrzywan, jako kierownika Wydziału. Delegacja wyraziła życzenie, aby kontakt obywateli z Wydziałem (Kanal. i Wodociągów), był jak najszczerszy i oparty był

na wzajemnym zaufaniu, albowiem tylko na tej płaszczyźnie możliwym będzie rozwiązanie sprawy połączenia domów z kanałami miejskimi ku obopólnemu zadowoleniu obywateli i Magistratu. Podziękowawszy za zaufanie, p. Skrzywan stwierdził, że stanowisko obywateli idzie całkiem po jego linii i rad będzie w granicach możliwości iść na rękę obywatelom dla dobra miasta. Przy sposobności inż. Skrzywan przypomniał o konieczności całkowitego połączenia z kanałami miejskimi około 200 domów, którym pozwolono w roku zeszłym na częściowe połączenie, i którym rozesłane zostały przypomnienia. W dalszym ciągu delegacja poruszyła sprawę rozesłanych nakazów płatniczych — opłat kanalizacyjnych za lata 1928, 1929, 1930, których żaden właściciel domu nie będzie w stanie ściągnąć od lokatorów ze względu na krytyczne czasy oraz z powodu wyprowadzenia się wielu lokatorów z domu podatnika. Wreszcie, przepisy, dotyczące skanalizowania i połączenia nieruchomości z kanałami ulicznymi **obowiązują w obrębie granic m. Łodzi od czasu ogłoszenia w Łódzkim Dzienniku Wojewódzkim (art. 415 Rozp. Prezydenta Rzeczypospolitej dnia 16 lutego 1928 r., o prawie budowlanem Dz. U. R. P. Nr. 23 poz. 202), co miało miejsce dn. 22 grudnia 1930 r. (Ł. Dz. W. Nr. 28 z 1930 r.).** W końcu delegacja prosiła, aby ze względu na krytyczne czasy rozłożono podatek kanalizacyjny na raty, możliwie bez procentu.

Na wszystkie powyższe uwagi p. Skrzywan dał wyczerpującą odpowiedź, pełną ducha obywatelskiego i nacechowaną wyrozumiałością dla podatników ze względu na przeżywany przez społeczeństwo kryzys ekonomiczny, co będzie indywidualnie wzięte w rachubę przy rozłożeniu podatku na terminowe raty.

Delegacja wyniosła z konferencji jaknajlepsze wrażenie i dlatego zwracamy się do stowarzyszonych, aby swoim postępowaniem w sprawach kanalizacji podtrzymywali zadzierzgniętą z Wydziałem Kanalizacji nić szczerości i wzajemnego zaufania. Dobro miasta i właścicieli nieruchomości tego wymaga.

Inż. L. L.

## Mój przegląd miesięczny.

Na podatki — biorą gatki. — Końskie autobusy. — Zastój w interesie paszportowym. — Chequers. —

Przekonałem się, iż stanowisko ministra skarbu nie jest wcale trudne! Ba! wiem już dziś, że skarbowi nigdy właściwie już nie może grozić brak forsy od czasu, gdy uznano (dziwię się, iż tak późno) że najlepszym, wprost najskuteczniejszym lekarstwem na wszelkie dolegliwości skarbowe jest możność obciążania obywateli dołwnymi podatkami.

Takie to proste!

Budżet coś nie tego? Podateczki nowe. I tak w kółko Macieju. Ta zabawa jest o tyle dowcipna, że im więcej rodzajów podatków, tem mniejsze wpływy, — im większe wymiary — tem mniej płatników. Jeśli tak dalej pójdzie, to dojdziemy do tego, że tyle będzie tytułów podatkowych, ile przy życiu pozostanie firm.

Mamy teraz nielada hecę z nowowykombinowanym podatkiem drogowym: najpierw wszyscy właściciele autobusów, taksówek i aut prywatnych zaczęli śmiać się, jak Chaplin, później się poczęli denerwować, następnie uchwalili zlikwidować swe interesy, — a potem, — potem wrócimy do romantycznego okresu, gdy to koniki szlachetne były rozkosznym środkiem lokomocji.

Boże! Trzeba być konsekwentnym, — nawet po palnięciu największego głupstwa!

Nic to, że dobijamy się tem podatkowym biczowaniem w tempie nierównomiernie przyspieszonym, — wprost „furioso” i „con amore”.

Nic to, że n. p. już przemysł cukrowniczy musiał zlikwidować 50 proc. wozów! Nic to, że tysiące szoferów będzie bez pracy!

A od czegoż Fundusz Bezrobocia? I też racja! A co będzie, gdy całe społeczeństwo przy tak radosnym wyciskaniu podatków przejdzie na etat Min. Pracy i Opieki Społecznej? Tylko wówczas będzie to już Ministerstwo Bezpracy! Czy nas zresztą nie stać na powrót do natury?!

Ja się w tem dopatruję chęci uratowania budżetu kolejowego. Przy tak horrendalnym opodatkowaniu aut — nikt ich nie będzie mógł trzymać. Pociągi będą pełne! Minister komunikacji inż. Kühn wird kühn gerettet.

A propos tego podatku drogowego: nie jest on znów tak wysoki. Jeśli n. p. jedno z przedsiębiorstw autobusowych otrzymało nakaz płatniczy w stosunku rocznym na 163.000 zł., — a drugie na 1.000.000 — słownie milionik złotych, to jest dowodem, że firmy te mają więcej samochodów, niż ich Ford i „Citronarz” w ciągu 10 lat wyprodukował! A to dowodzi bogactwa kraju! Jeśli zaś kraj bogaty — to i mieszkańcy zamożni, — obywatele zamożni, to i ja mam pieniądze, — ja mam forszę, — to i monopol spirytusowy ma dochód. Ma monopol — ma i skarb, — skarb pełny — mniejsze będą podatki! Jak widzimy wszystko jest mądrze, — dla naszego dobra pomyślane.

Pesymiści twierdzą, że cofniemy się o lat 40! Wspomniałem! Takie odmłodzenie kraju ma wiele w sobie z poezji życia! Będziemy spokojniej przez ulice przechodzić, — uszy i nerwy nasze odpoczną, — policjanci odetchną! Taki koń, sympatyczne bydłatko, nie robi przecież 100 km. na godzinę i nie tak często puszcza gaz!...

Niema co mówić podatki cieszą się u nas wzięciem! N. p. ten nowy 7 i pół proc. dodatek komunalny do pań.

## Rezolucje Zjazdu Rady Naczelnej Związku Zrzeszeń Własności Nieruchomej.

Na zjeździe Rady Naczelnej Związku Zrzeszeń Własności Nieruchomej Miejskiej w Polsce, odbytym w połowie ub. m., o którego przebiegu donosiliśmy już w poprzednim numerze, przyjęte zostały cztery zasadnicze rezolucje:

1) w sprawie ustawy o ochronie lokatorów, 2) w sprawie miejskiej gospodarki finansowej, która doprowadziła przeważną część miast polskich do kryzysu i spowodowała ubożenie ludności, 3) w sprawie Izby Własności Nieruchomej Miejskiej i 4) w sprawie meldunkowej.

W sprawie ustawy o ochronie lokatorów Rada Nadzorcza Związku Zrzeszeń stwierdza, że sprzeczna z zasadami prawa ogólnego i konstytucją ochrona lokatorów podważa zaufanie w istnienie praworządności w Polsce, podkopuje nasz kredyt i powoduje w znacznej mierze ucieczkę kapitałów polskich zagranicę.

Wimien być zatem jaknajprędzej ustalony termin wygaśnięcia tej ustawy, a do tego terminu przeprowadzona stopniowa jej likwidacja.

Odnosnie do finansów miejskich, Rada Naczelna żąda uregulowania w drodze ustawodawczej wysokości ciężarów, które mają być ponoszone przez własność nieruchomości miejską na rzecz samorządu, oraz przeprowadzi zryczałtowanie tych ciężarów, ponieważ wobec ustalenia w drodze ustawowej maksymalnych dochodów z nieruchomości, winny być ustalone również maksymalne wydatki; niepewność co do wysokości ciężarów uniemożliwia wszelką celową gospodarkę i podważa kredyt własności nieruchomości starych i na rozwój budownictwa nieruchomości nowych.

Co do Izby Własności Nieruchomej Miejskiej Zjazd uchwalił zwrócić się do rządu i Izby Ustawodawczej z prośbą o powołanie do życia Izby Własności Nieruchomej Miejskiej, na wzór Izby Przemysłowo-Handlowych, jako półoficjalnej reprezentacji własności miejskiej, upoważnionej do stałej współpracy z rządem i samorządem we wszystkich sprawach, dotyczących własności miejskiej i zagadnień mieszkaniowych.

stwowego podatku od nieruchomości!

Czy można się gniewać? A co by było, gdyby tak 15-procentowy dodatek? „Piętnastka” dziś modna! Tysiące urzędników 100 razy dziennie przeklina „15 proc.”, życząc autorom jej wszystkiego... dosłownie wszystkiego! —

Trudno, urzędnicy głosowali na „1” — obcięto im 15 proc. Właściciele nieruchomości też śpiewali „Pierwszą brygadę” i mają nowy podatek. Właściciele autobusów wozili bezpłatnie bibułę agitacyjną dla Bebe, — a na zjazd Centrolewu opony popruły! Teraz mają podatek drogowy i maszyny na szmelc!

Do kogo macie więc pretensje?

Autobusy będzie można użytkować na mieszkania dla wyeksmitowanych z domów noclegowych. Poustawiać je rzędem na Placu Hallera, trochę dodać dekoracji leśnych i mamy rodzinną wystawę kolonialną.

Z wyjazdem w tym roku zagranicę całkiem słabo! Mięły te czasy, gdy się dopchać do „paszportowego” nie było można! Ludzie ochłonęli przymusowo z pędu do turlaczki.

Siedzą więc ludziska w domu. Nawet do Ciechocinka, czy też innej Krynicy niezbyt się pała.

Całe szczęście, że do Rudy Pabjanickiej można jechać bez świadectwa kwalifikacyjnego, świadectwa niekaralności, moralności, przyzwoitości, niedotykalności, szczepienia ospy, wyciągu z ksiąg stałej ludności, dowodu niezalegania z opłatą podatków, dowodu osobistego, zezwolenia rodziców i bez opisów świadectw szkolnych.

Jeździmy na letniska podmiejskie, „oszczędzając” na komornem nieraz cały rok! Właściwie nie dziwi się, że ludzie wolą nie płacić całami kwartałami za komorne, a pieniądze w ten sposób „uciulane” obracają na wynajem

Wreszcie w sprawie nowych przepisów meldunkowych Zjazd w poczuciu nowej krzywdy, dotyczącej warstwę właścicieli nieruchomości i stosowania do niej nowych praw wyjątkowych, zgłosił protest przeciwko wprowadzeniu w życie tych rozporządzeń.

Rada Naczelna wzywa swych reprezentantów w ciałach ustawodawczych, aby dołożyli wszelkich starań ku uchyleniu, względnie znowelizowaniu rozporządzeń o ewidencji i kontroli ruchu ludności i prowadzeniu meldunków w kierunku obniżenia kosztów, związanych z wprowadzeniem w życie powyższych rozporządzeń, uproszczenia systemu meldunkowego, na wzór systemu, obowiązującego w b. zaborze pruskim, obniżenia kar za uchybienia meldunkowe, uzgodnienia tych rozporządzeń z kodeksem karnym i cywilnym i zdjęcia z właścicieli domów, względnie ich zastępców obowiązków i odpowiedzialności, które ciążyć powinny bezpośrednio na każdym obywatelu.

### Zanieczyszczanie miasta.

Proces europeizacji Warszawy postępuje szybko naprzód, w szczególności władze miejskie uczyniły dużo w dziedzinie utrzymania porządku w mieście ze względu na wymogi sanitarne i estetyki. Zdając sobie dokładnie sprawę, że jednostka nie może postępować według swego widzimisię a uzależniona jest od ogólnego kierunku rozwoju miasta, władze pociągają do surowej odpowiedzialności wszystkie osoby, które wykraczają przeciw przepisom porządkowym. Tak np. zakład oczyszczania miasta w Warszawie przeprowadza bardzo często w ciągu dnia i nocny lustracje i w razie stwierdzenia zaśmiecania ulic przez przechodniów, obsługę sklepową, lub woźniców, przewożących gruz, cegłę, wozy asenizacyjne i t. p. sporządza protokoły, karając winnych aresztem lub grzywną na zasadzie mandatów karnych.

W Łodzi władze temi sprawami zupełnie się nie interesują, pozostawiając jednostkom zupełną swobodę, wskutek czego utrzymanie czystości na ulicach a nawet podwórzach jest rzeczą niemożliwą. W Łodzi władze sanitarne znają tylko jednego winowajcę — właściciela domu!

letniska! Grunt to zdrowie! Żalił się kiedyś jeden z „kamieniczników”, że jego lokatorzy zalegają mu z czynszem, a na letniska pieniądze mają. — Czyż to nie wszystko jedno, kto pieniądze dostaje? Przecież „gospodarz” i tak nie ucieknie! Takie moratorium komorniane dobrze lokatorowi robi! A co? „pójdzie się być martwiącym” o właściciela domu i jego wątróbkę z żólcia?! Dziwię się zresztą, dlaczego właściciele domów ściągają komorne! Czy mają z tego jaką korzyść? Przecież i tak wszystko idzie na podatki i różnego rodzaju „kamieniczne” wydatki.

Chequers. Nie mogę zrozumieć, dlaczego niewinny spacer polityków niemieckich do Anglii tyle emocjonował świat!

Czyż w dobie campingowo-week'endowej nie wolno im było udać się do kraju, będącego kolebką nowego sposobu spędzania latka?

Zwłaszcza, że to nic nie kosztuje! A angielska whisky może smakować berlińskim piwoszom!

A zresztą podróż ta, nawet gdyby była połączona z „reprezentacyjną” chorobą morską p. Brüninga i Curtiusa — jest jeszcze jednym dowodem, jak to nić sympatii, wprost uczuć miłosnych zaczyna opłacać narody.

Genewa? Ileż tam krwi sobie ludziska napsuły?! Nie mówiąc już o tem, że zbiera się tu zbyt liczna hałastra międzynarodowa — teren Ligi nigdy nie nadawał się do snucia cudzych miraży o wiecznej szczęśliwości narodów. Zawsze tak nieco „na boczek” o wiele przyjemniej i pożytecznie.

Twierdzą złośliwi, że w Chequers była mowa i o rozbrojeniu i o rewizji traktatu i o zmianie planu Junga, —

# Z orzecznictwa Sądu Najwyższego.

Uiszczenie komornego przez jednego ze współlokatorów, zajmujących na zasadzie art. 12 ust. o ochr. lok. mieszkanie po zmarłym krewnym nie świadczy o zrzeczeniu się pozostałych współlokatorów ich praw do lokalu.

Jan O. zajmował mieszkanie wraz z żoną swoją Czesławą u Ł. przyczem brat Jana O. Michał był jego sublokatorom. Po śmierci Jana O. mieszkanie zajmowali nadal Czesława O. i Michał O., komorne zaś płaciła wdowa, Czesława O.

Wobec tego, że Czesława O. opuściła lokal, właściciel domu Ł. wystąpił o eksmisję przeciwko niej i Michałowi O. na tej zasadzie, że Michał O. jest tylko sublokatorom Czesławy O.

Sąd Pokoju powództwo uwzględnił, lecz Sąd Okręgowy powództwo w stosunku do Michała O. oddalił, wobec czego Ł. wniósł kasację.

Sąd Najwyższy kasację oddalił i wyjaśnił co następuje: Okoliczność, iż po śmierci Jana O. komorne było płacone przez Czesławę O. i kwity opiewały na jej imię, nie może być interpretowana jako zrzeczenie się przez drugiego współlokatora Michała O. praw do lokalu, wobec wyraźnego brzmienia art. 12 ust. o ochr. lokatorów, iż w razie śmierci najemcy współlokatorzy (krewni w linii prostej, współmałżonek i rodzeństwo), którzy do chwili jego śmierci stale z nim mieszkali, wstępują w umowę i odpowiadają **niepodzielnie** za wynikające stąd zobowiązania, o ile nie zrzekną się tego prawa wobec wynajmującego. Wobec tego uiszczenie komornego przez jednego współlokatora nie wskazuje na zrzeczenie się pozostałych współlokatorów praw do lokalu. Słusznie więc Sąd Okręgowy uznał Michała O. współlokatorom lokalu po zmarłym Janie O. nawet gdyby przyjąć, że do śmierci swego brata był sublokatorom w tym lokalu, co jest dla sprawy zupełnie obojętne (O. S. P. IX. 453 I. C. I. 998-29 z 13. XII. 1929).

o kryzysie gospodarczym Niemiec i o stosunku do Rosji! Wszystko to plotki plotek dziennikarskich!

A ja wiem dobrze, że jedyną treścią gawęd Chequerkich była wymiana zdań na temat lotu prof. Piccarda i szczęśliwego — poraż piąty — rozwiązania jego żony. Poza tem chodziło o uzgodnienie projektu reorganizacji kalendarza oraz o powzięcie kroków zaradczych przeciw grożącemu strajkowi zawodowych tancerzy kawiarniarnych.

H. P.

## Zawód: „Płatnik podatkowy“.

Pewne przedsiębiorstwo łódzkie, otrzymawszy od jednej z miejscowych firm ofertę na dostawę towarów, zwróciło się do tej firmy z zapytaniem, czy oferowana cena nie mogłaby być nieco zredukowana. Na to firma dała następującą, charakterystyczną dla obecnej sytuacji gospodarczej odpowiedź: „Dalsza niższa cen byłaby możliwa o ile przestaną ściągać z nas podatki: dochodowy, przemysłowy, od obrotu, od nieruchomości, spadkowy, majątkowy, drogowy, od lokali, od zbytku mieszkaniowego, 10 proc. dodatek, wszelkie dodatki komunalne, składki na rzecz gmin wyznaniowych, Kasy Chorych, Funduszu Bezrobocia, Zakładów Ubezpieczeń Pracowników Umysłowych, od wypadków etc., ofiary na instytucje społeczne i filantropijne, jak straż ogniową, Czerwony Krzyż, Związek Inwalidów, bezrobotnych i t. d. i t. d.” Rzeczywiście, istna powódź podatków i opłat! Dodać przytem trzeba, że toną w niej nietylko firmy przemysłowe i handlowe, ale również i właściciele nieruchomości. „Płatnik podatkowy” — to obecnie zawód przeciętnego obywatela.

Gdy główny lokator wyprowadził się z lokalu, właściciel nieruchomości może wystąpić o eksmisję przeciwko pozostałym w mieszkaniu sublokatorom, bez potrzeby zapożywania do sprawy głównego lokatora.

Sąd Najwyższy wyjaśnił, że gdy główny lokator opuścił wynajęty przezeń lokal, to powództwo o eksmisję powinno być kierowane wyłącznie przeciwko pozostałym w mieszkaniu sublokatorom, zajmującym lokal bez tytułu, albowiem właściciel domu powinien skarżyć tych, którzy gwałcą jego prawa, a nie ma obowiązku zapożywania do sprawy głównego lokatora, który usunawszy się z lokalu powoda, nie gwałci jego praw. (S. O. P. IX. 573. I. C. I. 14. 8. 1930. C. 820-30).

## Odstąpienie mieszkania córce, prowadzącej własne gospodarstwo.

Naczelną zasadą ustawy o ochronie lok. jest zapewnienie dachu nad głową w czasach katastrofalnych stosunków mieszkaniowych lokatorom i tym osobom, które pozostają na ich utrzymaniu i żyją z nimi we wspólnym gospodarstwie. Odstępowanie więc opuszczonego przez lokatora i niepotrzebnego mu mieszkania na rzecz innych osób, choćby niemi były właśnie dzieci, o ile one, jak w danym wypadku córka pozwanego, pozostają w związkach małżeńskich i prowadzą samoistne gospodarstwo, nie może być prawnie skuteczne bez zgody wynajmującego. Nie można też uważać takich dzieci za domowników lokatora, mieszkającego gdzieindziej. Zarzut, że odstępujący w ten sposób chciał przyczynić się do wyposażenia córki jest chybiony, bo ochrona lokatorów, jaką zapewnia ustawa, do tego celu nie służy. Odstępowanie mieszkań dorosłym i własne gospodarstwa prowadzącym dzieciom bez zgody wynajmującego prowadziło by do perpetuacji stosunków najmu, pozostających pod ustawową ochroną, co przecież nie było i nie mogło być racją ustawy. Bez znaczenia jest też okoliczność, że córka pozwanego, o której mowa, tak w chwili odstąpienia jej mieszkania, jak i przed zamążpójściem od dziecka wspólnie z ojcem tam mieszkała. Przepis art. 12 ustawy o ochronie lokatorów, jako wyjątkowy nie może być rozszerzająco tłumaczony i w drodze podobieństw rozciągnięty na obecny wypadek, bo w ten sposób rozszerzałoby się ustawową ochronę i to całkiem niepotrzebnie. Z tych powodów należy uznać za trafny wniosek prawny Sądu odwoławczego, że w danych wypadkach ważna przyczyna wypowiedzenia z art. 11 ustęp 2 lit. e) ustawy o ochronie lokatorów jest uzasadniona. (Orz. 5. VIII. 1930, III. 1, R. w. 178-30, S. Kraków C. VI. 10-29).

## Pojęcie nędzy wyjątkowej.

O nędzy wyjątkowej w rozumieniu ustępu 2 lit. a) art. 11 ustawy o ochronie lokatorów nie może być mowy, skoro niepomyślny stan majątkowy lokatora jest objawem stałym, trwającym już oddawna i niema zgoda żadnych widoków na jego polepszenie. Zresztą można uwzględnić ten stan w pewnych granicach, bo przeciąganie ulg z tego powodu w nieskończoność równałoby się przerzuceniu ciężaru dawania awizatom bezpłatnego mieszkania na awizanta, do czego tenże nie jest obowiązany. Nawet ustawowe moratorium mieszkaniowe dla bezrobotnych (art. 23 a) cyt. ust.) ograniczone jest do pewnego czasu. (Orz. 2. X. 1929, III. 1. R. w. 1582-29, S. Lwów C. XIII. 900-28, O. S. P. X. 68).

## Doświadczony ADMINISTRATOR domu

z długoletnią rutyną, obeznany ze wszystkimi czynnościami, w zakres administracji domów wchodzącymi, przyjmuje domy w administrację. Na żądanie pierwszorzędne referencje w osobach znanych właścicieli pierwszorzędnych domów. Wiadomość: Kilińskiego 23, Hirszbajn, tel. 132-58 od 3-4 pp.

## Delegacje właścicieli nieruchomości w poszczególnych ministerstwach.

W związku z odbytym tegorocznym walnym zjazdem przedstawicieli własności nieruchomości w Polsce, delegacja Rady Naczelnej Związków Zrzeszeń, z prezesem honorowym Związku prof. dr. Adolfem Suligowskim na czele, udała się do p. ministra spraw wewnętrznych, któremu złożyła wnioski Walnego Zgromadzenia Rady. Przy sposobności była poruszona m. in. sprawa oświetlenia klatek schodowych w związku z wydanem ostatnio rozporządzeniem.

Następnie delegacja skierowała się do prezydium Rady Ministrów, gdzie przedstawiła postulaty własności nieruchomości odnośnie do rozwiązania kwestji mieszkaniowej. Sekretarz generalny Komitetu Ekonomicznego Rady Ministrów, p. Jastrzębski, który przyjął delegację w zastępstwie premiera, wyjaśnił, że narady, prowadzone w łonie rządu w sprawie mieszkaniowej, są obecnie w stadium przygotowawczym, i dopiero na jesieni spodziewać się można konkretnych ich rezultatów. W związku z tem p. Jastrzębski oświadczył, że byłoby pożądane, aby również ze strony związku przedłożone zostały materiały, plany i projekty, które będą wzięte pod rozwagę.

Pozatem przedstawiciele Rady zwrócili się do p. ministra Przemysłu i Handlu, któremu zreferowali sprawę Izb Własności Nieruchomej, uzasadniając konieczność zorganizowania własności miejskiej w oficjalnych Izbach, któreby współpracowały z rządem, izbami ustawodawczymi i samorządem w sprawach mieszkaniowych i budownictwa mieszkaniowego oraz opinjowały projekty ustaw i rozporządzeń, dotyczące własności miejskiej. P. Minister obiecał rozpatrzyć przedłożone postulaty.

Wreszcie odbyła się konferencja delegacji Rady z p. wiceministrem spraw wewnętrznych, na której omówione były sprawy opodatkowania własności nieruchomości miejskiej z tytułu dodatku komunalnego do państwowego podatku od nieruchomości, sprawy kanalizacyjne oraz inne kwestje, związane z gospodarką miejską.

## Stawki dodatku komunalnego do państwowego podatku od nieruchomości w Łodzi za III i IV kwartał 1931 r.

W poprzednim numerze naszego czasopisma wskazaliśmy na okólnik Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, zezwalający gminom miejskim na podwyższenie dodatku komunalnego o 7 i pół proc.

W myśl tego okólnika Magistrat m. Łodzi ustalił za III i IV kwartał 1931 następujące stawki dodatku komunalnego:

od nieruchomości kategorii I) w których conajmniej 50 proc. ogólnej sumy czynszów komornianych przypada na mieszkania jednoizbowe)

a) przy ogólnej sumie komornego, nieprzekraczającej w roku 1931 2.000 zł. — 32,5 proc. należności państwowe-  
go podatku od nieruchomości;

b) przy ogólnej sumie komornego nieprzekraczającej w roku 1931 4.000 zł. — 57,5 proc. należności państwowe-  
go podatku od nieruchomości;

c) przy ogólnej sumie komornego, przekraczającej w roku 1931 4.000 zł. — 82,5 proc. należności państwo-  
wego podatku od nieruchomości;

od nieruchomości kategorii II) w których conajmniej 50 proc. ogólnej sumy czynszów komornianych przypada na lokale, płacące 1. I. 30 r. 100 proc. przedwojennego komornego) 107,5 proc. należności państwowego podatku od nieruchomości.

Wobec uchwalenia przez Radę Miejską powyższych stawek dodatku komunalnego Stowarzyszenia Właścicieli Nieruchomości m. Łodzi zwróciły się do p. Wojewody w Łodzi o uchylenie tej uchwały. Motywując tę prośbę, Stowarzyszenia podnoszą, że nieruchomości łódzkie są już i tak obciążone najwyższą stopą dodatku komunalnego,

przekraczającą zdolności płatnicze większości właścicieli nieruchomości ze względu na niską dochodowość domów łódzkich, które znajdują się w specyficznych warunkach. Przedewszystkiem dlatego, że Łódź posiada znaczną liczbę domów drewnianych, a mianowicie 3814, czyli 27,9 proc. ogólnej ilości budynków mieszkalnych. Pociąga to za sobą większe wydatki na remont i konserwację tych domów. Pozatem Łódź jest miastem o ogromnej przewadze mieszkań jedno- i dwuizbowych, których liczba wynosi 86071, czyli 78,6 ogólnej liczby mieszkań, które zamieszkiwane są przez ludność uboższą, nie mogącą się w licznych wypadkach wobec bezrobocia, wywiązać ze swych zobowiązań komornianych. W memorjale wskaza-  
no nadto, że podwyższenie podatku komunalnego w myśl wspomnianego okólnika nie jest obowiązkiem Magistratu, lecz tylko prawem i np. w Wilnie dodatek ten nie został wprowadzony.

## Sprawa dozorców domowych.

Wobec tego, że z dniem 30 czerwca r. b. wygasa Postanowienie Nadzwyczajnej Komisji Rozjemczej z dnia 7 marca 1930 r. i w związku z tem dozorczy domowi wystawili nowe żądania, Stowarzyszenia właścicieli nieruchomości na terenie m. Łodzi wystosowały do Inspektora Pracy pismo, w którym stwierdzają, że wygórowane płace dozorców domowych i dotychczasowe warunki umowy nie mogą być nadal utrzymane z powodów następujących:

1) państwo na całej linii zmierza do zniżki cen, o czem najlepiej świadczy fakt, że urzędnikom państwowym obniżono pensje o 15 proc., żądanie zatem powyższenia płac w chwili obecnej jest czynem nieobywatelskim, przytem nieuzasadnionym, gdyż koszty utrzymania w ostatnich czasach spadły, co widać z oficjalnych danych statystycznych;

2) w dobie obecnej, gdy cała prawie ludność pracuje najwyżej 2—3 dni w tygodniu, gdy zarobki wykwalifikowanych robotników są znacznie niższe od zarobków dozorców domowych, gdy zaległości komornego sięgają milionów złotych — wystąpienie o podwyżkę płac jest absolutnie nie na czasie;

3) w kilkuset domach, które zostały już przyłączone do sieci kanalizacyjnej, dozorczy mają bardzo mało roboty i pensje ich w stosunku do wykonywanej pracy są stanowczo za wysokie, liczba zaś takich domów stale wzrasta, i taki stan rzeczy może być powodem tylko do obniżenia płac a nie do podwyższenia;

4) dozorczy domowi, których z racji pełnionych przez nich funkcji zaliczyć należy do kategorii robotników niewykwalifikowanych, winni korzystać tylko z 2-tygodniowego wymówienia; trzymiesięczne wymówienie przysługuje tylko pracownikom umysłowym i nie może być nadal utrzymane w stosunku do dozorców;

5) wysunięte przez dozorców domowych inne żądania są dla właścicieli nieruchomości nie do przyjęcia.

Z powyższych względów Stowarzyszenia Właścicieli Nieruchomości m. Łodzi zwracają się do Inspektora Pracy:

- 1) o zredukowanie płac dozorców domowych w domach skanalizowanych o 15 proc., a w domach nieskanalizowanych — o 10 proc.
- 2) o ustalenie dla dozorców 2-tygodniowego okresu wypowiedzenia, za pośrednictwem stowarzyszeń właścicieli nieruchomości;
- 3) pozostawienie bez rozpatrzenia pozostałych żądań dozorców domowych.

## A. E. Szuflman, Cmentarna 1, tel. 193-29 były właściciel nieruchomości

w Sieradzu, obeznany dokładnie z obecnymi przepisami meldunkowymi i wszelkimi czynnościami w urzędach, przyjmie w zarząd jeszcze kilka domów. Pierwszorzędne referencje najpoważniejszych firm łódzkich i u obecnego właśc. domu Juliusza Lewsteina, u którego administruje kilkoma domami.



## Rozporządzenie w sprawie wewnętrznego oświetlenia domów.

W Nr. 11 Łódzkiego Dziennika Wojewódzkiego ogłoszone zostało rozporządzenie p. Wojewody w sprawie wewnętrznego oświetlenia domów w miastach na obszarze Województwa Łódzkiego, którego treść podajemy poniżej do wiadomości:

Na podstawie art. 108 p. 2 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 19 stycznia 1928 r. o organizacji i zakresie działania władz administracji ogólnej (Dz. U. R. P. Nr. 11, poz. 86) oraz za zgodą Wydziału Wojewódzkiego zarządza, co następuje:

### § 1.

Wnętrza bram, korytarze, wejścia do klatek schodowych i ustępów ogólnych oraz klatki schodowe i ustępy we wszystkich domach na obszarze Województwa Łódzkiego powinny być od zmroku do czasu zamknięcia bram, ustalonego obowiązującymi przepisami, w należyty sposób oświetlone. Korytarze, klatki schodowe i ustępy ogólne, nie posiadające bezpośredniego dostatecznego oświetlenia dziennego, powinny być również oświetlone przez cały pozostały czas otwarcia bram.

### § 2.

Za należyte oświetlenie uważa się:

- 1) w domach, posiadających instalację elektryczną:
  - a) oświetlenie wnętrza wszystkich bram w danym domu zapomocą lampki elektrycznej, umieszczonej u góry pośrodku wnętrza o sile co najmniej 25 świec. Nad listą lokatorów, o ile lista ta jest umieszczona w miejscu nieposiadającym oświetlenia, dostatecznego do jej łatwego odczytywania, winna być umieszczona lampka o sile co najmniej 10 świec;
  - b) oświetlenie wszystkich korytarzy w danym domu, prowadzących do mieszkań, względnie pojedynczych pokoi lampkami elektrycznymi o sile 10 świec po 1 lampce na każde 6 metr. korytarza;
  - c) oświetlenie wejść do ustępów ogólnych oraz wejść do klatek schodowych, z wyjątkiem wejść do klatek wychodzących na bramy lampkami elektrycznymi, umieszczonymi u góry, pośrodku wejścia o sile 5 świec;
  - d) oświetlenie klatek schodowych na każdym piętrze lampkami elektrycznymi o sile 25 świec;
  - e) oświetlenie wnętrza ustępów ogólnych lampką elektryczną o sile co najmniej 15 świec.
- 2) w domach, posiadających instalację gazową — oświetlenie według zasad wskazanych z pkt. 1 zapomocą urządzeń gazowych o sile światła, odpowiadającej normom, ustalonym dla domów, posiadających instalacje elektryczne;
- 3) w domach nie posiadających instalacji elektrycznych lub gazowych — oświetlenie według zasad wskazanych w pkt. 1 zapomocą lamp naftowych lub innych o sile światła, odpowiadającej normom, ustalonym dla domów posiadających instalacje elektryczne.

### § 3.

Wejścia do piwnic, suteryn i podziemi, prowadzące bezpośrednio z klatek schodowych, o ile nie są stale zamknięte, winny być od zmroku do wschodu słońca oświetlone umieszczoną nazewnątrz lampą o sile co najmniej 5 świec.

### § 4.

Obowiązek przestrzegania przepisów, podanych w poprzednich paragrafach, ciąży na właścicielu względnie dzierżawcy domu oraz dozorca domowym.

Przepisy, zawarte w niniejszym rozporządzeniu, nie dotyczą domów, zamieszkałych w całości i wyłącznie przez właściciela, lub jednego tylko lokatora.

### § 5.

Przekroczenie niniejszego rozporządzenia podlega karze wskazanej w art. 111 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 19 stycznia 1928 r. o organizacji i za-

kresie działania władz administracji ogólnej (Dz. U. R. P. Nr. 11, poz. 86) t. j. karze grzywny do 500 złotych, lub karze aresztu do 14 dni, albo obu tym karom łącznie.

### § 6.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie na obszarze Województwa Łódzkiego z dniem 1 września 1931 r.

\* \* \*

Wobec tego, że rozporządzenie powyższe nakłada na właścicieli nieruchomości nowe dążary i świadczenia i zawiera przepisy, nieodpowiadające istotnym potrzebom, stowarzyszenia własności nieruchomości w Łodzi zapowiedziały złożenie sprzeciwu przeciw wprowadzeniu w życie tego rozporządzenia.

## Magistrat występuje o eksmisję.

W świeżej pamięci każdego z nas są jeszcze nie tak dawne wystąpienia Magistratu m. Łodzi w sprawie niepodwyższania stawek komornego z mieszkań jednoizbowych i wstrzymania eksmisyj.

Każdy lokator wydawał się wówczas Magistratowi aniołem, który nietylko płacić komornego nie potrzebuje, lecz któremu mieszkanie, wynajęte kiedyś za grosze, należy się chociażby na dożywocie.

Aczkolwiek eksmisja jest rzeczą przykrą, to jednak do lokatorów złej woli musi być zastosowana. Nad tą kategorią ludzi, których jest teraz dziesiątki tysięcy, miecz Demoklesa, w postaci groźby eksmisji, wisieć musi. Magistrat tego jednak zrozumieć nie chciał i wysłał do władz centralnych memorjał za memorjałem, domagając się zrealizowania swych postulatów. Ale rząd i poprzedni sejm, zdając sobie sprawę, że polityka socjalistycznych magistratów jest szkodliwa i niszczy własność nieruchomości, nie poszły po linii wstrzymania stawek komornego.

W międzyczasie upłynęły 2—3 lata i Magistrat m. Łodzi stał się właścicielem bloku domów na Polesiu Konstantynowskim.

Jakkolwiek na zaproszenie zapisania się na członka stowarzyszenia właścicieli nieruchomości jeszcze tego nie uczynił, to jednak z mocy faktu zmuszony był stanąć na straży interesów właścicieli nieruchomości. Przedewszystkiem uchwałił dla mieszkańców domów na Polesiu niesłychanie surowy rygor mieszkaniowy, według którego m. in. lokatorom nie wolno nawet wbijać gwoździ bez zezwolenia Magistratu. Przytem lokatorów dobierano bardzo ostrożnie, i podania o wyznaczenie mieszkania były drobniogowo badane przez specjalną komisję, tak, że zdawało się, że każdy lokator Polesia musi być istotnie aniołem. Niestety, i wśród tych wybrańców znalazło się wielu, którzy hołdowali propagowanemu przez Magistrat zasadom i nie płacili komornego. Cóż więc miał zrobić Magistrat, ten gorliwy obrońca wszystkich niewypłacalnych lokatorów naszego miasta? Zmuszony był pójść w ślady znienawidzonych kamieniczników i wystąpić przeciwko opornym płatnikom do sądu o eksmisję aż... w 30 wypadkach!

Morał z tego wynika, że kto pod kim dołki kopie, ten sam w nie wpada.

**SMOŁA!**

**SMOŁA!**

**Komunikat.**

Dla wygody naszych członków zawarliśmy umowę z Gazownią Miejską, na mocy której każdy z naszych członków może otrzymać

**niezbędną ilość smoły po znacznie  
zniżonej cenie**

Prosimy o zgłaszanie się do naszego biura celem otrzymania kwitu.

Centralne Stowarzyszenie  
WŁAŚCICIELI NIERUCHOMOŚCI m. ŁODZI  
i Województwa Łódzkiego w Łodzi  
Piotrkowska 46.

## Komunikat

### Głównego Zarządu Stowarzyszenia Właścicieli Nieruchomości Chrześcijan Przedmieście m. Łodzi.

Po dorocznych zebraniach na poszczególnych 5 Oddziałach Przedmieście m. Łodzi, na posiedzeniu Głównego Zarządu w dniu 9 czerwca 1931 roku dokonano wyboru Prezydium Głównego Zarządu przez aklamację. Skład prezydium przedstawia się następująco:

|                         |                            |
|-------------------------|----------------------------|
| Prezes Głównego Zarządu | p. Maks Schott             |
| I wice-prezes           | „ „ p. Bolesław Grochowski |
| II wice-prezes          | „ „ p. Andrzej Butkiewicz  |
| Skarbnik                | „ „ p. Gustaw Radzikowski  |
| zast. skarbnika         | „ „ p. Adolf Schumm        |
| Sekretarz hon.          | „ „ p. Józef Wiśniewski    |
| „ czynny                | „ „ p. Janusz Prym.        |

Na tymże posiedzeniu zapadła uchwała przeniesienia siedziby Głównego Zarządu z ulicy Łącznej Nr. 19, na ulicę Napiórkowskiego 90, gdzie należy kierować wszelką korespondencję dotyczącą Stowarzyszeń Przedmieście m. Łodzi.

W związku z powyższym komunikujemy, że udzielanie porad prawnych dla zrzeszonych członków naszego Stowarzyszenia odbywa się w soboty każdego tygodnia od godziny 5 do 7 wieczorem w kancelarji, ul. Napiórkowskiego 90, przez Adwokata p. Henryka Finkelsteina (prywatny adres: ul. Południowa Nr. 2).

Jednocześnie zwracamy się ze specjalnym apelem do PP. właścicieli, posiadających swe realności na przedmieściach m. Łodzi, o usilne popieranie naszego Stowarzyszenia, gdyż solidaryzowanie się i skupienie wszystkich właścicieli w jedną potężną organizację, może nam zapewnić zrealizowanie naszych postulatów w postaci uzyskania Izby Własności Nieruchomej, która w dużej mierze może się przyczynić do unormowania spraw własności nieruchomości i postawienia jej na wysokości swego zadania.

Ufamy, że apel zgłoszony przez nasze Stowarzyszenie, nie przejdzie bez echa i przysporzy nam członków z tych właścicieli, którzy jeszcze do tego czasu swego akcesu czynnego nie złożyli.

Główny Zarząd  
Stowarzyszenia Właścicieli Nieruchomości  
Chrześcijan Przedmieście m. Łodzi.

(—) M. Schott  
Prezes Głównego Zarządu.

(—) J. Prym  
Sekretarz.

### KOMUNIKAT.

Komunikujemy PP. Członkom, że za pośrednictwem Stowarzyszenia należy być możliwym na dogodnych warunkach papę dachową pierwszorzędnej jakości.

Centralne Stowarzyszenie  
Właścicieli Nieruchomości m. Łodzi  
i Województwa Łódzkiego w Łodzi  
Piotrkowska 46.

## Informacje i wiadomości bieżące.

### Sprawy kominiarskie.

W dniu 30 maja b. r. odbyło się ogólne nadzwyczajne zebranie mistrzów kominiarskich.

W dyskusji podkreślono szereg spraw, dotyczących przemysłu kominiarskiego. W wyniku debat postanowiono polecić Zarządowi zająć się sprawami: 1) ustalenia cennika na terenie całego Województwa, 2) uprawnień kominiarskich w odniesieniu do straży pożarnych, 3) oddziałów rejonowych, 4) komisji przeciwpożarowych, któreby sprawdzały braki w budowie kominów i palenisk, gdyż statystyki wykazują, że 40 proc. pożarów wynika wskutek wadliwej konstrukcji kominów i palenisk. Spra-

wozdanie Komisji przedstawić powołanym do tego władzom.

Obecny Zarząd stanowią: prezes p. Stanisław Urbański z m. Łodzi, wice-prezesi Stefan Hofman, Józef Walszek z m. Łodzi, Józef Berendt z m. Kalisza, skarbnik Mieczysław Burczyński i sekretarz Wicenty Smętkiewicz.

W związku z ustaloną dla m. Łodzi maksymalną taryfą opłat kominiarskich, przewidującą wygórowane stawki za wycier kominów, odbyła się w dniu 11 b. m. wspólna konferencja przedstawicieli istniejących na terenie m. Łodzi stowarzyszeń właścicieli nieruchomości i korporacji kominiarskiej, na której omawiana była sprawa ewentualnego zredukowania opłat, pobieranych przez kominiarzy. Obrad w tym przedmiocie jeszcze nie ukończono, i wkrótce odbędzie się powtórna konferencja.

### UBEZPIECZENIE ADMINISTRATORÓW.

Jak wiadomo, od 1 stycznia 1928 roku powołany został do życia Zakład Ubezpieczeń Pracowników Umysłowych, w którym winni być ubezpieczeni wszyscy pracownicy umysłowi. W myśl wyjaśnienia Ministra Pracy i Opieki Społecznej do kategorii takich pracowników należy także zaliczyć administratorów domów, którzy również podlegają przymusowemu ubezpieczeniu w powyższym zakładzie.

Wobec tego, że administratorzy domów w Łodzi dotychczas przeważnie nie byli ubezpieczeni w Zakładzie Ubezpieczeń Pracowników Umysłowych, przeprowadzający obecnie kontrolę Inspektor Pracy dokonywa zgłoszeń z urzędu.

Wyjaśniamy, że najniższa składka na rzecz Zakładu Ubezpieczeń wynosi 6 zł. i obliczana jest do ustalonego minimalnego wynagrodzenia miesięcznego w kwocie zł. 60. Pracownik, który nie otrzymuje żadnego wynagrodzenia lub niższe od 60 zł., w myśl ustawy zaliczony jest do tej samej kategorii.

Jeżeli administrator zatrudniony jest w kilku domach, to winien być z każdego oddzielnie zgłoszony do Zakładu Ubezpieczeń, tak jak to ma miejsce w Kasie Chorych.

Zwracamy uwagę właścicieli nieruchomości, aby w celu uniknięcia nieporozumień kierowali wszelkie zgłoszenia do Zakładu Ubezpieczeń Pracowników Umysłowych za pośrednictwem inspektoratu łódzkiego przy ul. Zielonej Nr. 44.

### O WSTRZYMANIE EKSMISJI.

Jak się dowiadujemy, Magistrat m. Warszawy wystąpił do władz centralnych o wstrzymanie eksmisji z mieszkań jednoizbowych w okresie kryzysu.

Do sprawy tej powrócimy w następnych numerach.

### Przepisy meldunkowe.

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych rozporządzeniem z dnia 12 maja r. b. wprowadziło pewne zmiany do ustawy meldunkowej, przewidujące m. in. odroczenie terminu założenia rejestru mieszkańców do 31 grudnia 1931, a w wypadkach wyjątkowych nawet do 1. VII. 1932 r.

Ogłoszenie powyższej wiadomości w prasie codziennej zdezorientowało czytelników, którzy przypuszczali, że chodzi tu o całkowite zawieszenie wprowadzenia w życie przepisów meldunkowych. Rzecz się ma jednak inaczej, gdyż wspomniane przedłużenie terminu odnosi się tylko do założenia rejestru mieszkańców przez gminy i magistraty, ogół ludności zaś i prowadzący meldunki winni wypełniać wszelkie formalności meldunkowe w myśl nowego rozporządzenia.

### PROJEKT PODWYŻKI KOMORNEGO.

Komitet Ekonomiczny Rady Ministrów odbył pierwsze posiedzenie po zmianie rządu.

Głównym tematem obrad była sprawa budownictwa mieszkaniowego i projektem ministra Robót Publicznych gen. Neugebauera, zmierzającym do tego, aby ceny mieszkań w domach starych podwyższyć do normy stosowanej w domach nowych i z uzyskanych przez to sum stworzyć fundusz budowlany.

## Łódzkie Przedsiębiorstwo Asenizacyjne H. Goldberg

przyjmuje gruntowne czyszczenie dolów ustępowych, biologicznych filtrów, wycieki szlaki i t. p. a także zwózkę smieci, gruzu i dostawę piasku

WIERZBOWA 6. — Telefon 101-24.

Komitet Ekonomiczny projekt ten zatwierdził, czego nie chciał uczynić rząd poprzedni i ma on wejść pod obrady jesiennej sesji Sejmu. Obecna większość niewątpliwie go uchwali.

Prasa donosi, że celem projektu jest utworzenie odrębnej instytucji funduszu mieszkaniowego, która podlegać będzie jednemu z ministerstw.

Od sprzedanych z licytacji nieruchomości nie można pobierać podatku aljenacyjnego.

Jak wiadomo, samorzady gminne, w razie przejścia nieruchomości z jednej ręki do drugiej, uprawnione są do pobierania opłaty komunalnej od aktów, stwierdzających umowę o przeniesienie własności nieruchomości, t. j. t. zw. komunalnej opłaty aljenacyjnej.

Opłatę taką wymierzył Magistrat m. Druskienik Bankowi Gospodarstwa Krajowego od aktu, stwierdzającego nabycie nieruchomości w drodze przymusowej licytacji. Bank Gospodarstwa Krajowego wniósł przeciw temu wymiarowi rekurs do Wydziału Powiatowego, lecz wobec nieuwzględnienia rekursu sprawa oparła się o Najwyższy Trybunał Administracyjny. Po przeprowadzeniu sprawy N. T. A. uznał, że związki komunalne nie są uprawnione do pobierania opłaty komunalnej od przejścia własności nieruchomości drogą przymusowej licytacji publicznej i wymiar Magistratu m. Druskienik uchylił.

### Nowa placówka lekarska.

Przed kilku tygodniami w mieście naszym zostało uruchomione Prywatne Pogotowie Lekarskie, przy ul. Zielonej Nr. 6, telefon 12-333, zorganizowane wzorem podobnych instytucji, oddawna już istniejących we wszystkich wielkich miastach.

Wypełnia ono poważną lukę w naszym lecznictwie. Pewna część ludności, nieubezpieczona w Kasie Chorych, a nie mogąca — prócz wypadków ulicznych — korzystać z Pogotowia Miejskiego, bardzo często znajduje się w wielkim kłopotcie, gdy chodzi o natychmiastowe uzyskanie pomocy lekarskiej w razie nagłego zachorowania lub nie-szczęśliwego wypadku.

Trudność jest tem większa, że jedyne w Łodzi pogotowie filantropijne, przeznaczone zresztą dla sfer niezamożnych, czynne jest tylko w nocy i w znacznej mierze jest przeciążone pracą.

A przecież od zwłoki w udzieleniu pomocy lekarskiej zależy nieraz los chorego.

To też z uznaniem należy powitać powstanie tej, tak ważnej i pożytecznej placówki, która niezawodnie pozyska sobie zaufanie społeczeństwa łódzkiego.

Zaznaczyć należy, iż Prywatne Pogotowie Lekarskie czynne jest w dzień i w nocy bez przerwy, nie wyłączając niedziel i świąt.

Powyższa instytucja zamierza zwrócić się do właścicieli nieruchomości o zezwolenie na rozwieszenie w bramach odnośnych plakatów. Wobec tego, że jest to instytucja o charakterze humanitarno-społecznym, prosimy właścicieli nieruchomości, aby żadnych przeszkód w tym kierunku nie czynili.

### Zaintersowanie gospodarką komunalną Warszawy.

Uchodząca za dobrze postawioną gospodarka komunalna Warszawy wzbudza zainteresowanie zagranicą, zarówno w Europie jak i Ameryce. Zarządy miast zagranicznych i instytucje naukowe niejednokrotnie zwracają się do Magistratu Warszawy z prośbą o informacje co do poszczególnych problemów gospodarki komunalnej.

Fakt ten musi nas cieszyć, jednakże jednocześnie wypada nam żałować, że nasze miasto rodzinne nie mogłoby być wzorem w jakiegokolwiek dziedzinie życia komunalnego, a już najmniej, jeśli chodzi o gospodarkę.

### Sprawozdanie Okręgu Łódzkiego Polskiego Czerwonego Krzyża.

Wyszło sprawozdanie Okręgu Łódzkiego Polskiego Czerwonego Krzyża za rok 1930, z którego widać, że instytucja ta rozwinęła w roku sprawozdawczym ożywioną działalność, rozbudowując prowadzone placówki i tworząc nowe. Na dzień 1 stycznia 1931 r. Okręg Łódzki liczył 8.102 członków, z czego na miasto Łódź przypada 4.480. Wpływy ze składek członkowskich wynosiły zł. 31.200,65. Pozatem są wpływy z różnych innych źródeł, jak z tygodnia, z imprez, ze sprzedaży wydawnictw, znaczków i nalepek, z własnych przedsiębiorstw i t. p. Ogółem dochody wynosiły zł. 392.790,58. Nas interesowałyby przede wszystkim wysokość wpływów, osiągniętych z ofiar, zbieranych za pośrednictwem właścicieli nieruchomości, czego sprawozdanie nie ujawnia.

W końcu musimy wyrazić zdziwienie, że w tego rodzaju instytucji społecznej, wymagającej współpracy czynnika obywatelskiego, własność nieruchoma do tej pory nie posiada żadnego przedstawiciela.

### Powszechny spis ludności.

Biuro powszechnych spisów przystąpiło już do prac, związanych z organizacją drugiego powszechnego spisu ludności, mającego się odbyć w grudniu b. r.

W chwili obecnej na obszarze całego państwa przeprowadzany jest przez gminy miejskie i wiejskie spis wszystkich miejscowości (osiedli), których ogólna liczba sięga około 150.000.

### Dochody i wydatki państwa.

W kwietniu r. b. dochód państwa wyniósł ogółem 229.053 tys. zł., wydatki zaś w tym samym miesiącu wykazały liczbę 250.198 tys. zł., w marcu r. b. dochody wynosiły 252.241 tys. zł., a wydatki 288.817 tys. zł. Stan przychodów i rozchodów skarbowych w kwietniu ub. roku był znacznie lepszy, gdyż dochody wyniosły wówczas 234.789 tys. zł., a wydatki tylko 233.519 tys. zł.

## W kraju i poza krajem.

### Wodociągi i kanalizacja w Warszawie.

Dwie firmy zaofiarowały m. st. Warszawie udzielenie kredytu do łącznej wysokości 5 milionów zł. na rozbudowę sieci wodociągowej. Firmy dostarczą kredytu towarowego w rurach wodociągowych na zł. 3 miliony oraz jedną z firm sfinansuje montaż tych rur w wysokości 2 milionów złotych.

Cała transakcja będzie opiewała na złote w zlocie. Spłata pożyczek ma się rozpocząć za 2 i pół roku od daty podpisania umowy i nastąpi w 10 ratach kwartalnych, a zatem cały dług będzie umorzony w ciągu 5 lat. Zaciągnięcie tych pożyczek obciąży budżet dyrekcji wodociągów sumą 6.572.186 zł.

Transakcja zakupu rur wodociągowych sfinansowana będzie przez banki zagraniczne. Dzięki nowym robotom sieć rur zasilających powiększy się o 15.520 metrów bież., a sieć rur rozbiórowych o 7.500 metrów bież., razem zatem zgorą o 24 kilometry.

### Zakład Ubezpieczeń Pracowników Umysłowych a kryzys gospodarczy.

Z danych statystycznych Zakładu Ubezpieczeń Pracowników Umysłowych w Warszawie z roku 1930 wnosić można o natężeniu kryzysu gospodarczego, który najlepiej charakteryzują kwoty, wypłacone na zasiłki dla zredukowanych pracowników. W styczniu 1930 r. wypłacono tytułem zasiłków zł. 364.000, w następnych miesiącach suma ta stale wzrastała i osiągnęła w lipcu 1930 r. 780.000 zł. Największą sumę zasiłków t. j. zł. 987.300 —

wypłacono w grudniu 1930 r. W porównaniu z rokiem 1929 suma wypłaconych zasiłków wzrosła trzykrotnie. Przeciętna miesięczna suma zasiłków wynosiła w roku 1929 zł. 229.100, a w roku 1930 zł. 689.400 zł. Cyfry te świadczą o znacznym wzroście bezrobocia wśród pracowników umysłowych.

#### Sprawa opłat za wodę w Warszawie.

Rada Miejska m. Warszawy w dniu 8 lutego 1928 r. uchwaliła podwyższyć opłaty za wodę z 27,3 gr. za m<sup>3</sup> do 37 gr. za m<sup>3</sup>, przeznaczając osiągniętą z tego tytułu nadwyżkę na wykonanie szeregu robót inwestycyjnych w zakresie rozszerzenia sieci wodociągowej. Na tej podstawie magistrat rozpoczął pobierać podwyższone opłaty za wodę od właścicieli nieruchomości.

Właściciele nieruchomości, niezadawalając się nowym tym wymiarem, wnieśli odwołania do Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, domagając się uchylenia wymiarów, gdyż zdaniem ich podwyższenie opłat za wodę nie jest zgodne z obowiązującymi przepisami. Ministerstwo Spraw Wewnętrznych odwołania nie uwzględniło, wychodząc z założenia, że podwyższenie opłat za wodę zostało uchwalone zgodnie z przepisami ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych.

Również i Najwyższy Trybunał Administracyjny skargę właścicieli nieruchomości oddalił, utrzymując tem samem w mocy decyzję Magistratu m. Warszawy.

#### Śląski fundusz gospodarczy.

Sprawa utworzenia funduszu budowlano-mieszkaniowego jest już od dłuższego czasu rozważana przez czynniki miarodajne. Rząd opracował również m. in. projekt o funduszu gospodarczym dla Śląska, który wszedł ostatnio pod obrady komisji budowlano-mieszkaniowej sejmiku śląskiego. Projekt ten wprowadza nowy podatek od lokali, który opłacać mają lokatorzy. Stopa podatku w zależności od wielkości lokalu, wynosi w stosunku miesięcznym:

|   |          |
|---|----------|
| przy lokalach o 3-ch izbach . . . . .         | 5 proc.  |
| przy lokalach o 4-ch i 5-ciu izbach . . . . . | 10 proc. |
| przy lokalach o 6 i 7 izbach . . . . .        | 15 proc. |
| od więcej niż 7-miu izbach . . . . .          | 20 proc. |

podstawy wymiaru podatku.

Projekt rządowy został przez komisję przyjęty bez zmian i wkrótce ma być wniesiony do izby ustawodawczej celem uchwalenia.

#### Walne Zebranie członków Stowarzyszenia Właścicieli Nieruchomości w Katowicach.

W połowie maja odbyło się w Katowicach walne zebranie członków tamtejszego stowarzyszenia właścicieli nieruchomości.

Poza sprawami lokalnymi poruszono na zebraniu szereg kwestyj ogólnych, o doniosłem dla ogółu własności nieruchomości w Polsce znaczeniu. Z pośród powziętych uchwał zasługuje m. in. na uwagę rezolucja, domagająca się podwyższenia minimum dochodu, od którego poczynając pobierany jest podatek dochodowy, do zł. 3.000.

Wysunięcie tego postulatu jest uzasadnione, gdyż suma zł. 1.500, przyjęta w ustawie o podatku dochodowym jako najniższy dochód, od którego licząc wwyż rozpoczyna się opodatkowanie, jest stanowczo za niska i nie stanowi niezbędnego minimum egzystencji. Należy także zwrócić uwagę na najzupełniej niesłuszne odróżnienie dochodu samoistnego od dochodu z uposażeń służbowych, dla których najniższy dochód, podlegający opodatkowaniu, ustalony został niewiadomo z jakiej przyczyny, na 2.500 złotych.

Zebranie wypowiedziało się także w sprawie ustawy meldunkowej, podkreślając, że nowe przepisy meldunkowe czynią z właścicieli nieruchomości bezpłatnych funkcjonariuszów państwowych i gminnych i równocześnie chłopców na posyłki dla lokatorów. Słusznie zauważono, że meldunki powinni załatwiać sami lokatorzy a właściciel winien być tylko organem kontrolnym.

#### Ruch ludności.

W dniu 1 marca b. r. ludność m. Krakowa wynosiła 214.504 głów. Ludność m. Grudziądza na dzień 30. IV. r. b. wynosiła 66.408 głów.

#### Zjazd Związku Zrzeszeń Własności Nieruchomej w Prusach.

W maju odbył się w Berlinie tegoroczny zjazd związku zrzeszeń własności nieruchomości Prus, w którym oprócz właścicieli nieruchomości wzięli również udział przedstawiciele władz, sądownictwa, adwokatury oraz delegaci wszelkiego rodzaju zrzeszeń gospodarczych, handlowych, przemysłowych i instytucyj finansowych.

Na posiedzeniu publicznym, zagajonem przez prezesa związku posła Ladendorffa, przemawiał dyrektor ministerjalny, który w imieniu ministrów skarbu i opieki społecznej Prus oświadczył, że w polityce mieszkaniowej i podatkowej rządu nastąpił ostatnio pewien zwrot. Obecnie władze starają się złagodzić ustawę o ochronie lokatorów i zmierzać będą do pewnego ograniczenia społecznej działalności budowlanej, rządowi bowiem zależy na utrzymaniu silnego stanu średniego, którego reprezentantami są przede wszystkim właściciele nieruchomości.

Prezes Ladendorff wygłosił referat na temat „Bilans fałszywego systemu — bankructwo gospodarki mieszkaniowej władz”.

Pozatem przemawiali inni mówcy na tematy aktualne. W końcu uchwalono rezolucje, domagające się gruntownej zmiany dotychczasowej polityki władz odnośnie do opodatkowania własności nieruchomości oraz gospodarki mieszkaniowej.

W całej Europie widzimy, że rządy idą w kierunku złagodzenia wyjątkowego ustawodawstwa w dziedzinie mieszkaniowej, nie mówiąc już o tych państwach, gdzie ustawy te wygasły. Jedynie w Polsce ustawę o ochronie lokatorów zaostrza się z każdym rokiem, tworząc przez to coraz gorszą koniunkturę dla inicyjatywy prywatnej w budownictwie.

## Z żałobnej karty.

W dniu 14 czerwca r. b. rozstał się z tym światem

b. p. Emanuel Hamburski

Redaktor i Wydawca dziennika „Lodzer Tageblatt”.

Zmarły był przez długie lata oddanym członkiem Centralnego Stowarzyszenia Właścicieli Nieruchomości, jakkolwiek wydatnego udziału w życiu organizacji nie brał, natomiast na innych placówkach społecznych pracował czynnie przez szereg lat, odznaczając się niespożytą energią i poświęceniem.

B. p. Emanuel Hamburski był czynnym członkiem wielu instytucyj, i tak m. in. piastował godność prezesa Centralnego Stowarzyszenia Kupców i Przemysłowców, był wiceprezesem Banku Spółdzielczego Kupców i Przemysłowców, założycielem i współpracownikiem Bańki Kochby, Uzdrawiska, Komitetu Ratunkowego, Szkoły Głuchoniemych, Banku Depozytowego i wielu innych organizacji.

Wdzięczną pamięć o Nim zachowa społeczeństwo łódzkie na zawsze.

# A. Tahn i S<sup>ka</sup>

Fabryka Tektury Smółcowej i Asfaltu  
Warszawa, ul. Leszno 92, tel. 605-46.

Oddział w Łodzi, Kopernika 13, tel. 101-25.

WYKONYWA: Roboty dekarские, asfaltowe, izolacyjne i blacharskie. — Posiada stale na składzie: Tekturę smółcową, masę sklejną, smołę gazową, asfalt, pak węglowy, gudron.

**Kit asfaltowy do celów kalizacyjnych.**

## Przepisy o przymusie kanalizacyjnym w Łodzi.

5)

Wyjątki od powyższej zasady mogą być dozwolone tylko w górnych częściach (wierzchołkach) sieci kanalizacyjnej, odprowadzających mało zanieczyszczone wody (deszczowe, kąpielowe, przemysłowe i t. d.), o ile przez zmniejszenie spadków takich przewodów będzie można osiągnąć bardziej dogodnie spadki dla przewodów, odprowadzających wody brudne.

O ile jednostajny spadek głównych przewodów podwórzowych między najniegodniejszym punktem a miejscem połączenia wypadnie większy niż 3 proc. oraz o ile na to pozwolą spadki wpadających do niego przewodów drugorzędnych, to dla uniknięcia zbytecznego zagłębienia dolnych części sieci podwórzowej może być dopuszczony załam spadku przewodu podwórzowego, z tem, że od najniegodniejszego punktu nieruchomości do miejsca załamu, przewód ten będzie prowadzony ze spadkiem 3 proc., dalej zaś aż do miejsca połączenia z kanałem ulicznym spadek może być zwiększony, nie przekraczając jednak granicy 20 proc., wyznaczonej dla największych spadków. Miejsce załamu powinno się znajdować na terenie ulicznym pod chodnikiem, w odległości nie mniejszej niż 1,0 mtr. od linii frontu.

### Piony spustowe.

#### § 19.

Piony spustowe dla wód brudnych dzielą się na:

- 1) pionów klozetowych i
- 2) pionów zlewowych dla ścieków kąpielowych i zlewowych.

W zależności od rodzaju odprowadzanych ścieków przy wyznaczeniu pionów, o ile na to pozwolą warunki miejscowe, należy kierować się następującymi zasadami:

a) ścieki od zlewów kuchennych, zmywaków, wanien, wpustów i t. p. powinny być odprowadzane do pionów zlewowych,

b) ścieki od poszczególnych klozetów, tak pojedynczych jak i ogólnych względnie grupowych, należy włączać do pionów klozetowych,

c) pisuary mogą być dołączone zarówno do pionów zlewowych, jak i klozetowych w zależności od warunków miejscowych,

d) ścieki z wanien i umywalni należy się starać odprowadzać osobnymi niezależnymi pionami, o ile to będzie możliwe bez zwiększenia kosztów instalacji,

e) opady atmosferyczne muszą być odprowadzane wyłącznie osobnymi rynnami deszczowymi, umieszczonymi nazewnątrz budynku.

O ile utrzymanie powyższego podziału pionów spustowych przy niedogodnym zgrupowaniu urządzeń kanalizacyjnych w budynku wywołałoby potrzebę ustawienia dwóch mało wykorzystanych pionów obok siebie, wówczas, gdy możnaby się ograniczyć ustawieniem tylko jednego pionu spustowego, lub też w razie, gdy do pionu, obsługującego szereg urządzeń jednej grupy, zajdzie potrzeba przyłączenia pojedynczego urządzenia drugiej grupy, to w celu zmniejszenia kosztów instalacji, zezwala się na odchylenie od wyżej przytoczonego zasadniczego podziału pionów pod warunkami:

1) że średnica pionu na całej wysokości tegoż zostanie dostosowana do urządzenia, wymagającego największej średnicy,

2) że rozgałęzienia skośne na pionie, służące do przyłączeń poszczególnych urządzeń kanalizacyjnych, będą posiadały odnogi tej samej średnicy, co i pion, a następnie będą redukowane do potrzebnych wymiarów zapomocą redukcji lub też, że przy poszczególnych urządzeniach zostaną zastosowane zamknięcia wodne, zabezpieczone od wysysania.

Piony spustowe należy prowadzić na całej wysokości (od przewodu odpływowego do góry budynku) jednokrotnie średnicy, zupełnie samodzielnie i niezależnie od innych pionów. W szczególności zabrania się odprowadzania ście-

ków domowych do rynien deszczowych i odwrotnie: opadów atmosferycznych do pionów spustowych.

Wszelkiego rodzaju pionów spustowych (z wyjątkiem rynien deszczowych), należy prowadzić obowiązkowo wewnątrz zabudowań, możliwie przy wewnętrznych ścianach, i ustawiać je pionowo na całej wysokości, z wyjątkiem niezbędnych odsadzek. Prowadzenie pionów spustowych pochyło może być dopuszczone tylko w wypadkach wyjątkowych, przyczem kąt odchylenia ich od linii pionowej w żadnym razie nie może przewyższać 30 st..

Odgałęzienia boczne, prowadzące ścieki do poszczególnych urządzeń kanalizacyjnych, mogą się łączyć z pionami spustowymi pod kątem nie większym niż 60 st., licząc w kierunku przepływu ścieków.

Zarówno pionów, jak i odgałęzienia boczne, powinny być umocowane albo bezpośrednio do powierzchni ścian, albo też w specjalnych wnękach, zakrytych z zewnątrz tylnikiem na siatce metalowej, lub zaszalowane w inny sposób. Zamurowanie pionów i rur wodociągowych w ścianach na stałe jest bezwarunkowo zabronione.

### Wentylacja pionu.

#### § 20.

Wszystkie pionów spustowych, jak klozetowych, tak i zlewowych, powinny być wyprowadzone w celu wentylacji powyżej dachu domu, zachowując możliwie pionowy kierunek.

Powyższe przewody wentylacyjne powinny posiadać takie same średnice, jak i odpowiednie pionów spustowych. Górna część przewodu wentylacyjnego, poczynając od wysokości 0,50 mtr. niżej linii dachu, otrzymuje zwiększenie średnicy o 10 cm.

Połączenie dwóch lub więcej przewodów wentylacyjnych w jeden ogólny przewód może być dozwolone tylko w wyjątkowych wypadkach pod warunkiem, że powierzchnia, przekroju poprzecznego wspólnego przewodu będzie nie mniejsza niż suma powierzchni przekrojów poprzecznych łączących się przewodów i że wyżej miejsca ich połączenia nie będą przyłączane żadne urządzenia kanalizacyjne do wspólnego przewodu wentylacyjnego.

Wyloty przewodów wentylacyjnych ponad dachem budynku nie mogą być umieszczane w bezpośrednim sąsiedztwie okien i wszelkiego rodzaju otworów, posiadających połączenie z pomieszczeniami wewnętrznymi budynku, i powinny być wyprowadzone w odległości poziomej co najmniej 4 metry od takich otworów lub co najmniej 1,0 mtr. wyżej od ich najwyższej krawędzi. Górne końce przewodów wentylacyjnych należy zaopatrzyć w daszki najprostszej konstrukcji. Daszki te powinny być tak umieszczone nad wlotem wylotem a daszkiem był dwukrotnie większy od przekroju poprzecznego właściwego przewodu wentylacyjnego. Umieszczanie na wlotach rur wentylacyjnych skomplikowanych ruchomych urządzeń wciągowych nie jest dozwolone. Wprowadzenie przewodów wentylacyjnych do kominów oraz wszelkich innych otworów, znajdujących się w murach zabudowań (za wyjątkiem kominów fabrycznych), jest bezwzględnie zabronione.

d. c. n.

Administracji domu z prowadzeniem melioracji i wszelkimi czynnościami w urzędach i sądach noszącej nazwę

## ADMINISTRATOR

OSJASZ FAJNMEHL

Łódź, Al. Kościuszki Nr. 17, tel. 219-36  
Pierwszorzędne referencje i owent. kred. gospodarzom

## Koncesjonowane Biuro Urządzeń Kanalizacyjno-Wodociągowych Inżyniera M. Abramskiego i H. Goldberga

w Łodzi, ul. Piotrkowska 109, tel. 206-95.

Specjalność: Przyłączenia do miejskiej sieci kanalizacyjnej na dogodnych warunkach

## Węże

plyty gumowe, powozowe gumy  
wszystko z gumy  
po najniższych cenach poleca

**„Berson” M. Rozenfal i A. Tenenblum**  
Łódź, Narutowicza 16, tel. 128-30.

Fabryka Przetworów i Tektur  
Smółcowych

## Henryk Lubawski i S<sup>ka</sup>

Łódź, Juljusza 24, tel. 159-24.

Dostarcza:

Tekturę smółcową  
Smolę preparowaną i gazową  
Pak kamiennie-węglowy  
Masę sklejną  
Karbolineum

w gatunkach najprzedniejszych.



## Rudolf JUNG

Łódź, Wólczańska 151.  
Tel. 128-97.

Wyrabia i poleca DRUCIANE  
parkany, plecionki, tkaniny, gazv  
miedziane do filtrów „Rabitz”  
do robót beton, we wszystkich  
metalach etc. etc.

## Obwieszczenie.

W zastosowaniu się do § 22 Ustawy Towarzystwa, Dyrekcja podaje do powszechnej wiadomości, że zażądane zostały pożyczki na nieruchomości:

1. pod № 4664 przy ul. Malczewskiego przez małż Anders pożyczka pierwotna zł. 35.000.—
2. pod № 1395 przy ul. Cegielnianej przez F. Klukasa pożyczka dodatkowa zł. 160.000.—
3. pod № 1052-o przy ul. Warszawskiej p.z.z j. Mille-rowsą pożyczka pierwotna zł. 25.000.—
4. pod № 47ka przy ul. Zawadzkiej i Gdńskiej przez Suke, Gotheba Häuslera pożyczka pierwotna zł. 50.000.—

Wszelkie zarzuty przeciwko udzieleniu zażądanych pożyczek stowarzyszeni zechcą przedstawić Dyrekcji w przeciągu dni 14 od daty wydrukowania niniejszego obwieszczenia.

Dyrekcja  
TOWARZYSTWA KREDYTOWEGO  
młasta Łodzi.

## Impregnator

(Karbolineum)

do konserwowania drzewa

poleca

## Gazownia Miejska

Targowa 18.

Do Właścicieli Nieruchomości m. Łodzi.

Fabryka Tektury Smółcowej

## „Iskropol”

wł. Icek Blinbaum

Łódź-Chojny, Rzgowska 130, tel. 187.44

Poleca na dogodnych warunkach

Papę, smolę i pak węglowy.

Fabryka tektury smółcowej

## Bronisław Golde i S<sup>ka</sup>

Łódź, ul. Składowa 33, tel. 110.59

poleca na dogodnych warunkach

papę, smolę i pak  
węglowy.

Przedsiębiorstwo robót studniarskich

## S. Barńczak i W. Kusak

Łódź, Nawrot 37, tel. 227-05.

Wykonuje wszelkie roboty studniarskie oraz reperacje studzien i pomp.

# MOTORY

elektryczne wszelkiego rodzaju nowe i używane, elektropompy do studai i filtrów.

Najtańsze źródło, — sprzedaż, kupno, zamiana, wypożyczenie.

## WARSZTATY REPERACYJNE,

naprawa i przewijanie motorów, wykonanie szybkie i solidne, wypożyczenie motorów na czas naprawy na składzie części zapasowe — Instalacje siły i światła. — Żarówki oszczędne dla klatek schodowych. Siatki, pewnie zabezpiecz. żarówki od kradzieży. Oliwa motorowa.

**Inż. REICHER i S-ka, Południowa 28, tel. 210-00.**



### Pierwszorzędny Zakład Pogrzebowy

## Karol G. Fischer Spadkobiercy

Egz. od 1880 r.

Łódź, Sienkiewicza 89, dom własny. Telefon 149-41.

Egz. od 1880 r.

Wykonywa od najskromniejszych do najwspanialszych. Jeden w kraju karawan 1-ej kl. z elektrycznym oświetleniem zewnątrz i wewnątrz. Wielki wylór trumien metalowych, dębowych i sosnowych. Kwaciarki najnowszej typu. Ceny przystępne.

## Ogłoszenie.

Towarzystwo Kredytowe miasta Łodzi podaje niniejszem do wiadomości stowarzyszonych, że poczynawszy od dnia dzisiejszego Kasa Towarzystwa przyjmuje na bieżące i zaległe raty od pożyczek kupony od listów zastawnych 4 $\frac{1}{2}$ %, 5% i 8% płatne dnia 1 lipca 1931 roku bez dyskonta



### MATEUSZ MIKOŁAJCZYK

Łódź, Kilińskiego Nr. 167  
Telefon 191-85.

Dojazd tramw. 4 i 17.

Wyrabia i poleca DRUCIANE parkany, plecionki, tkaniny, gazy miedziane do filtrów „Rabitz” do robót beton, we wszystkich metalach etc, etc.

## Zenon Zarzycki

Mierniczy Przysięgły

Łódź, Piotrkowska 157, m. 16, tel. 186-74.

Plany dla hipotek, dla Urzędów Ziemskich, parcelacje na place miejskie, podmiejskie i letniskowe oraz wszelkie prace w zakres miernictwa wchodzące.

## Przyjmuję wszelkie roboty budowlane

jak: poręcze, balkony, oraz przymusowe reperacje wodociągowe jak zlewy i wszelkie przeróbki urządzeń wodociagowych.

**St. WILCZEWSKI, Łódź**  
Piotrkowska 183.

## Ważne dla pp. Właśc. Nieruchomości!

Przedsiębiorstwo robót Budowlano-Brukarskich

### K. Kuczyński

Łódź, 11. Listopada (Konstantynowska) 45

Z powodu skanalizowania domów przez pp. Właścicieli nieruchomości polecam jako specjalność: Roboty wykonane podług nowoczesnej techniki, wyłożenie podwórz i bram betonem **Amerykańskim**. Roboty wykonywa solidnie i fachowo.

Kosztorysy na żądanie.



FABRYKI TEKSTURY DACHOWEJ

## M. J. Scharff

Łódź, Konstantynowska 113 A, tel. 137-05

Własna bocznicia kolejowa.

Poleca znaną ze swej dobroci:

Tekturę smołocową (papę dachową) opiaskowaną

izolacyjną (bez piasku) i sufitową

Białą papę dachową asfaltową pod patentowaną nazwą „Cynkolit”, nie wymagający konserwacji przez szereg lat

Smołę gazową i preparowaną

Pak z węgla kamiennego

Masę sklejną (Klebemasse.)

Przedsiębiorstwo budowlane  
**HERMAN KALISZ**

Łódź, Cegielniana 83, telefon 132-06.

**Koncesjonowane biuro przyłączy kanalizacyjnych.**  
 Wszelkie roboty wchodzące w zakres budownictwa.

Konstrukcje żelazo-betonowe o wielkich rozpiętościach.  
 Projekty i kosztorysy. Własna mechaniczna stolarnia.

**Weże** do polewania  
 ulic, ogrodów etc.

**Zdumiewająco tanio**

we firmie

**Adolf Boksleitner i S<sup>ka</sup>**

Łódź, Nawrot 8, tel. 214-09.



**Wytwórnia parkanów  
 drucianych,**

plecionych oraz wszelkich robót  
 w tym zakresie. Sprzedaż drutu.

**J. Przeździecki,**

Łódź, Rzgowska róg Mal-  
 czewskiego 18

— Ostatni przystanek № 4 i 11. —

FABRYKA  
 KOSZERNYCH WĘDLIN  
**D. DIAMENT**  
 Gdańska 14, tel. 149-43.

MOJE SKŁADY:

Zawadzka № 9 tel. 148-09  
 Piotrkowska № 45 tel. 190-41  
 Nowomiejska № 24 tel. 149-42  
 Wschodnia № 30 tel. 207-65

P O L E C A M:

trzy razy dziennie świeże parówki, świe-  
 żą wędlinę jakoteż suchą kiełbasę.

UWAGA: dla wygody Szanownej Klienteli wysyłamy kiełbasę  
 za granicę do wszystkich krajów prócz Niemiec.

**Weże**

do polewania ulic, ogrodów i my-  
 cia samochodów w wielkim wy-  
 borze poleca Firma

**B. BOY i S<sup>KA</sup>**

Piotrkowska 154, tel. 180-22.

Linoleum. Płaszcze gumowe.



**Łódzka Odlewnia Żelaza  
 „FERRUM”**

**Właśc.: E. Bauer i A. Weidmann**

Łódź, Kilińskiego Nr. 121, telefon 218-20.

WYKONYWA SZYBKO, DOKŁADNIE I PO CENACH  
 BARDZO UMIARKOWANYCH.

Wszelkie odlewy z szarego żelaza podług własnych  
 lub nadesłanych modeli i rysunków.

**Wszelkie roboty tokarskie.**

**Wszelką mechaniczną obróbkę metali.**

**Browar Bci KEILICH**

Napiórkowskiego 28, tel. 156-44

poleca znane ze swej dobroci:

**Piwo:** bawarskie ciemne i jasne,  
 marcowe w syfonach, bu-  
 telkach i antałkach  
 oraz LEMONIADY: SZAMPAN I MLEKOSO.

**TARTAK PAROWY.**

Posiada na składzie wszelkiego rodzaju materiały stolarskie  
 i budowlane, wykonywa wszelkiego rodzaju zamówienia  
 terminowe, po cenach konkurencyjnych.

Firma **Helmut Schwartz**  
 Łódź, Henryka Nr. 10, tel. 149-33

Rzgowska 107 na prawo.

Dojazd do tartaku tramwajami Nr. 4 i 11.  
 Własna bocznica kolejowa.

**Ceny najniższe!!**

Na artykuły budowlane daje Firma

**Abram Kronenberg**

Łódź, Sienkiewicza 66, tel. 141-19

polecając: belki żelazne, szyny kolejowe, cement, wapno, papę  
 gwoździe, trzcinę, oraz wszelkie inne artykuły, wcho-  
 dzące w zakres budowlany.